

ಈಡೋಗಾ ಬಾಲೆನ್ನೊಂದವ ಈಡೋಗಾ ಕೂನು



ಮಹಿಲಾ ಸಮಾಜ ಕರ್ನಾಟಕ

© ಮಹಿಳಾ ಸಮಖ್ಯಾ ಕರ್ನಾಟಕ 1992

ಪ್ರಕಾಶಕರು : ಮಹಿಳಾ ಸಮಖ್ಯಾ ಕರ್ನಾಟಕ.
ನಂ. 276, 2ನೇ ಕ್ರಾಸ್,
ಕೇಂಬ್ರಿಜ್ ಲೇ ಔಟ್
ಬೆಂಗಳೂರು - 560 008

ರೇಖಾ ಚಿತ್ರಗಳು ಮತ್ತು ಮುಖಪುಟ : ಟಿ.ಎಫ್. ಹಾದಿಮನಿ.

ಕಥೆ : ಹೆಚ್.ಎಸ್. ರಾಜೇಶ್ವರಿ
ಹೆಚ್.ಎಸ್. ಚಂಪಾವತಿ

ಮುದ್ರಣ : ವರ್ಬಾ ನೆಟ್‌ವರ್ಕ್ ಸರ್ವಿಸಸ್.
139, 8ನೇ ಮುಖ್ಯರಸ್ತೆ
12ನೇ ಕ್ರಾಸ್
ಮಲ್ಲೇಶ್ವರಂ
ಬೆಂಗಳೂರು - 560 003

Community Health Cell

Library and Documentation Unit

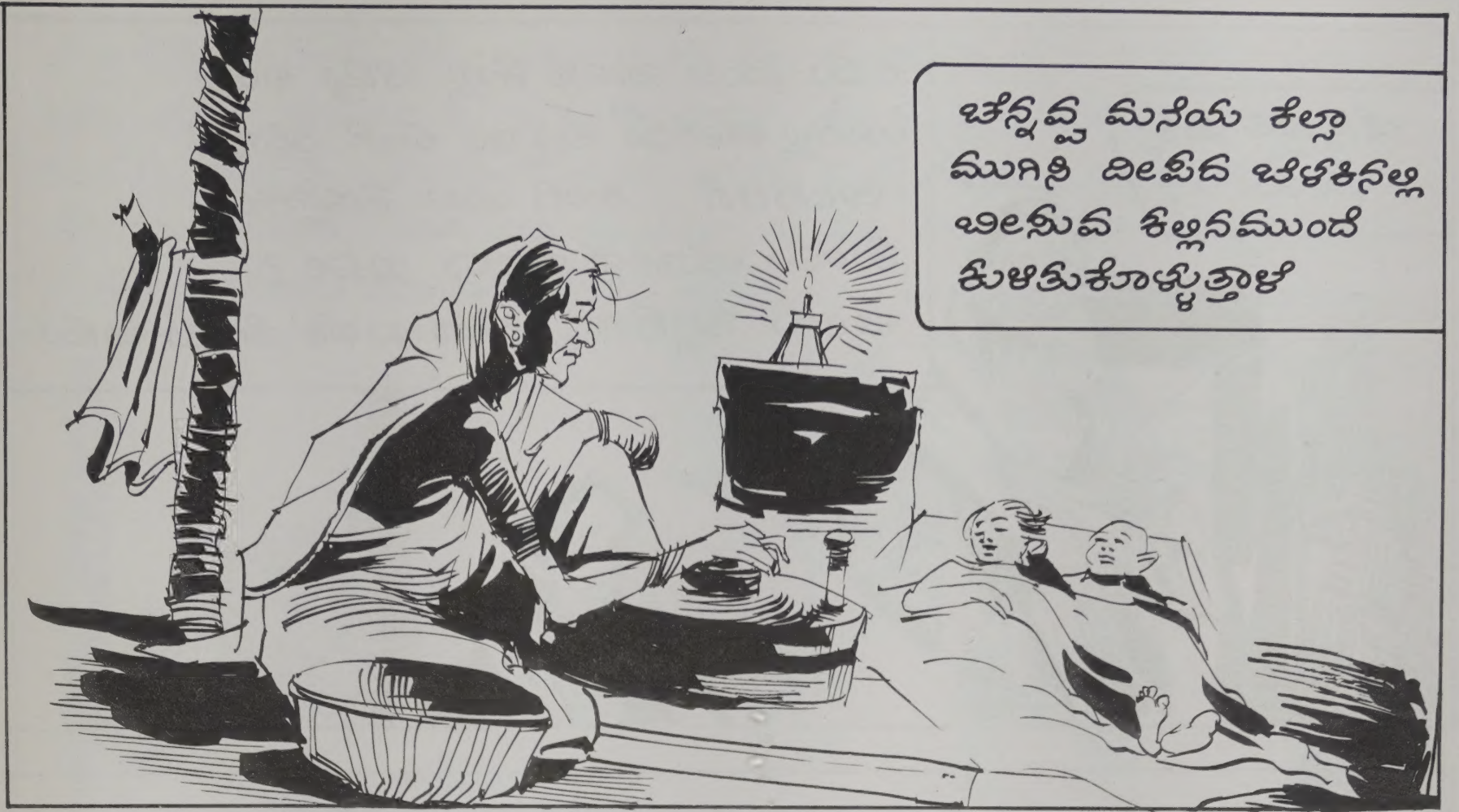
367, "Srinivasa Nilaya"

Jakkasandra 1st Main,

1st Block, Koramangala,

BANGALORE-560 034.

Phone : 5531518



ಚೆನ್ನವ್ವ ಮನೆಯ ಕಲ್ಲಾ
ಮುಗಿರಿ ದೀಪದ ಚೆಳಕಿನಲ್ಲಿ
ಬೀದಿನ ಕಿಲ್ಲನಮುಂದೆ
ಕುಳಿತುಕೊಳ್ಳುತ್ತಾಳೆ

ಪಕ್ಕದಲ್ಲ ಕೆಂಬಳ ಹೊದ್ದು
ಮಲಗಿದ ಮಕ್ಕಳು. ಅವುಗಳ
ಮುದ್ದು ಮುಖಗಳು ಮಾತ್ರ
ಹೊರಗಿವೆ.

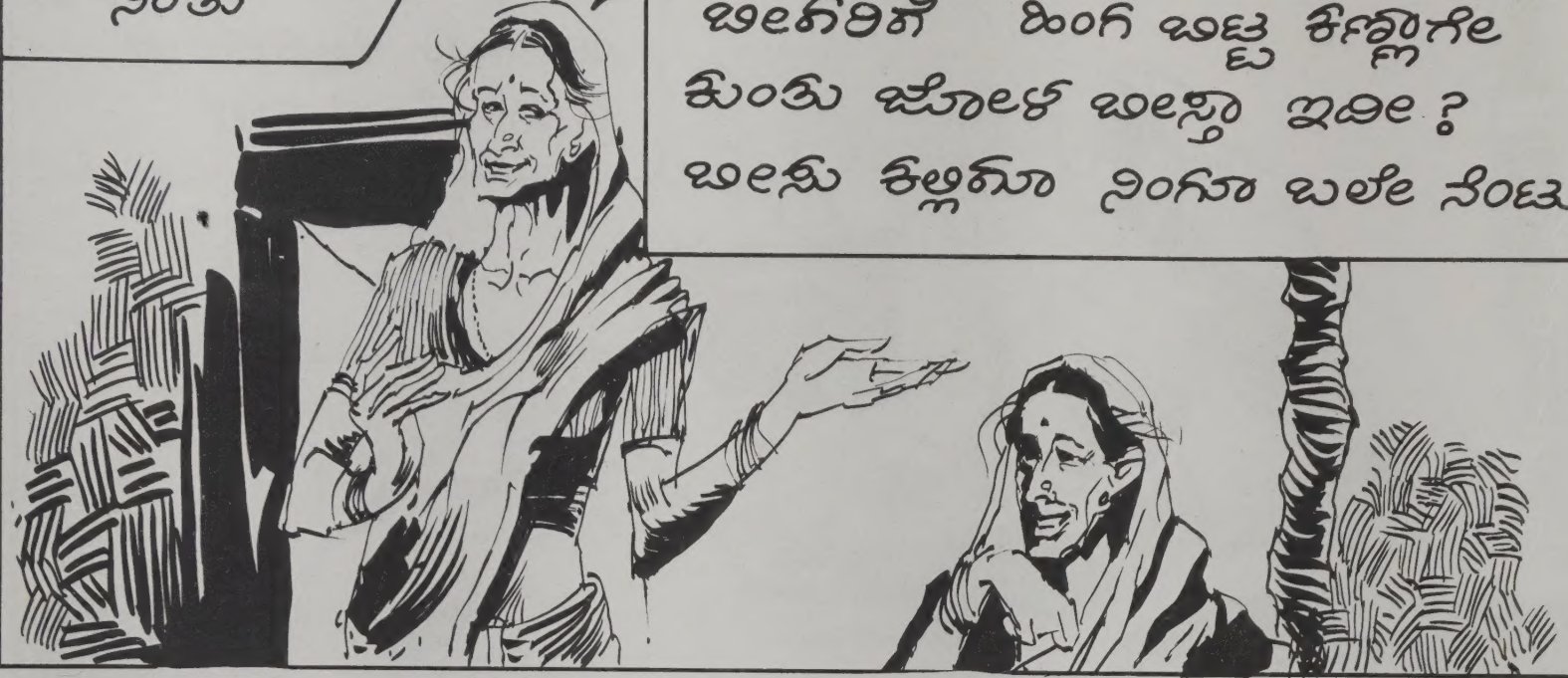


ಪಕ್ಕದ ಮನೆ ನಂಬವ್ವ
ಒಳಗೆ ಬರುತ್ತಾಳೆ



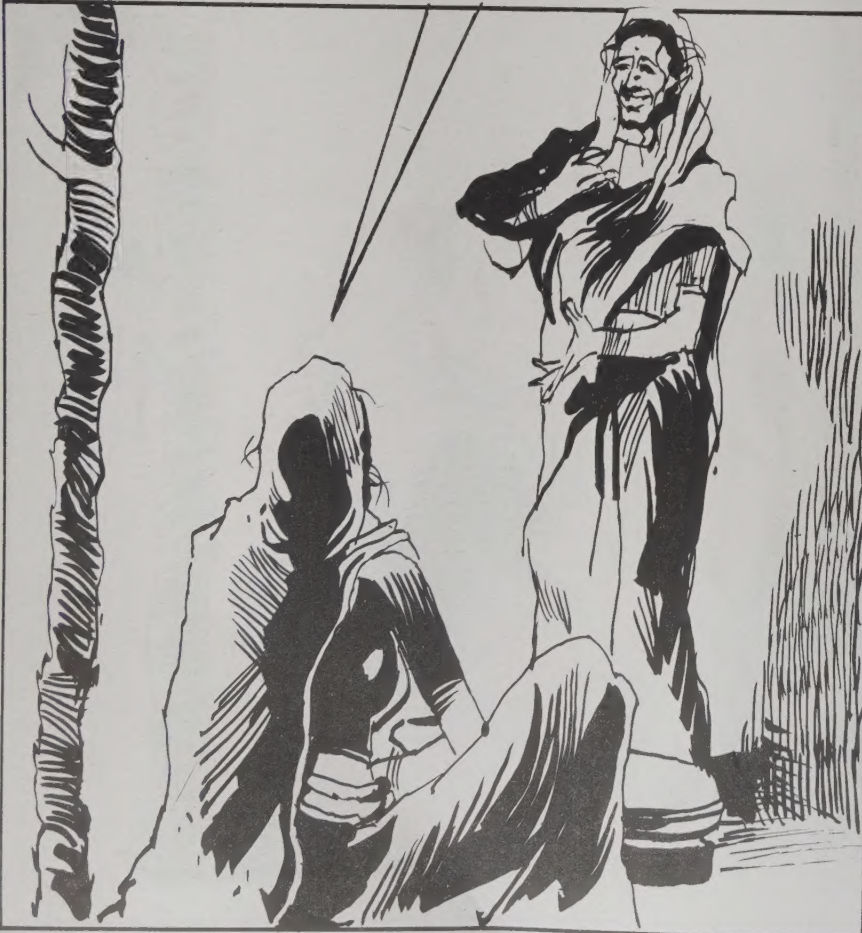
ಚೆನ್ನವ್ವನ ಪುಕ್ಕ
ನಿಂತು

'ನಮ್ಮ ಮನಿ ಬೇಡ ಕಿಲ್ಲ ಆಡ್ತಿ ಅಂದ್ರ
ಊರೆಲ್ಲ ಬೇಗರು' ಅನ್ನೋ ರುಂಗಿ ಯಾವ
ಬೇಗರಿಗಿ ಹಿಂಗಿ ಬಾಪ್ಪ ಕಿಲ್ಲೋಗೇ
ಪಿಂತು ಜೋಳ ಬೇಸ್ತಾ ಇದೀ ?
ಬೇಡು ಕಿಲ್ಲೊನಾ ನಿಂಗೂ ಬಲೇ ನೆಂಟು ಬಾಡು.



ಬಾ ನಿಂಜವ್ವ, ಕಟ್ಟಿಗೊಂಡಿ ಗಂಡ ಕಂಡೋರ
ಎಂಜಲಿಗ ಕೋರ ಅಂತ ಹಿತ್ತೋಳು ಕಳ್ಳಬಳ್ಳಿ
ಬೇಸಾಡಿಕಾದದಾ.....? ಬೆಳಗ್ಗೆ ಹೈಕೆಳು ನಾಲಗೆ
ಕೋತ್ತಾವಲ್ಲ. ದೂರ..... ಮದ್ದಾಡ್ಕೆ ನಾಕು
ರೊಟ್ಟಿ ಬಡಿದುಕೊಡಾನಾ ಅಂತ.

ಈ ಕಿಲ್ಲ ಮುಂದೆ ಕೂತ್ಕಂಡ್ರೆ
ನಿನ್ನ ಕ್ಯಾನ ಯಾವುದೋ
ಲೋಕದಲ್ಲ ಇರುತ್ತೆ
ಬಾಡು ಚೆನ್ನವ್ವ



ಮೂವತ್ತು ವರ್ಷದ ನನ್ನ ಬದುಕನ್ನು ಈ ಕಿಲ್ಲು ಕುಂಚಕೊಂಡೈತಿ. ಒಳ್ಳೆದನ್ನು ಉಣಲಲ್ಲ
 ಚೆಳ್ಳಂದನ್ನು ಹೊದಿಲಲ್ಲ. ಈಜುದ್ದ ಇದ್ದಾಗ ನನ್ನ ಮದ್ದಿ ಆದಾಗ್ಗಿಂದ ಇದು ನನ್ನ
 ನಂಕಿಟ ಕೆಳ್ಳೈತಿ. ಕೆಳ್ಳೊಂಡ ಗಂಡಿ ಎರಡು ಮಕ್ಕಿ ಮಾಡಿ ತಾರಾಡ್ಕೊಂಡು ತೊರಾ
 ಡ್ಕೊಂಡು ಯಾವಳ ಹಿಂದೋ ಹೋದಾಗ ಈ ಕಿಲ್ಲು ನನ್ನ ಕೆಳ್ಳೊಣ್ ವರನೈತಿ. ನಾನು
 ಮನುಷ್ಯರ ಜೋಡಿ ಮಾತಾಡಿಕಂತಾ, ಈ ಕಿಲ್ಲನ ಜೋಡಿ ಮಾತಾಡಿದ್ವೇ

ಹೆಚ್ಚು ಅನಬರುದಕ್ಕಿ.



ಅಯ್ಯೋ ನನ್ನ ಗೃಹನಾನೇ....
 ಕುತಿಕಾ ನಂಜವ್ವ.....
 ಹೆತ್ತೋನು.....



ಈ ರುಡುಗರನ್ನು ಯಾಕೆ ಈಚೊಂಡು ತ್ರಾನ್
 ತಿಗಂಡು ಶಾಲೇನ್ ಕೆಳನಿಬೇಕು ಅನ್ನೋದು
 ದೇವ್ರಿಗೇ ಗೊತ್ತಿ. ನಿನ್ನ ಮಗಳಿಗೆ ವಳು ವರ್ಷ
 ತುಂಬಲ್ಲ. ಮಗನಿಗೆ ಒಂಬತ್ತು ವರ್ಷ. ಇವತ್ತು
 ನಾಳೆ ಹಂಗಾದ್ರಾ ಅವಕ್ಕೆ ಮದುವೆ ಮಾಡ್ಬೇಕು.
 ಯಾಕೆ ಇಷ್ಟು ಕಷ್ಟ ಪಡ್ತೀಯೋ ಎನೋ?



ఇరల..... సొంజప్ప..... నాను ముంజానేయింద కేళళేకొంత నోడేదొక
మరి కలదాగి శౌడు నీకొడిల్ల. ఆ రామకృష్ణ మగళ్ళ ముంజానే
నాది మృల దవాబానిగే కరదుకొండు క్కొంద్రంత. ఆ కొను
కొంతి అంతి నిగిలనాం కిళకేను ?



"అయ్యో బసరి ఇద్దవళు
ఉడితాళ, మోనరు ఇద్దవళు
కడితాళ" అడు, నమగ్యక,
కును వల, అడికే ఇద్ద
కొడియ ?

కేన్దప్ప నోంకెద
కొంకెయింద వల
అడికే కొడుత్తాళ



అద్దాకే ఉంగ అంతియ ? అదు నీళ్లు
మగళు, బసీ, బేర. వనాదు కేళ్లు
కడిమే ఆగబట్టాకొంతి జీవ బోళగ్గొయింద
కొడికేత్తి. అవళు నన్న నీవతియొద్రేను ?
ఆదర ఆ కొను నీళ్లుదు. పావ.



నినగేను గూత్తాగత్తేతి బాడు చేన్నవ్వు, చేళ్ళగరూడేల్ల బాలు అంత నంబ్రాలయ. ఆ రామక్క నన్న శూట్టి యరిస్తాళ. ఆకి అణ్ణాన మనిగేగే మగళ్ళ కేూట్లు....అవర మనియింద నేూనీన తిండ్లు. ఒంద మదువూగ వరడు మద్ది మూడి బజూ



యళనీడ్లు. ఆకి వంశానూ ఆకిగుర్తా దితి.....

ఆదర నన్న మగళ కితి నేూడి.

మదువే మూడి వరడు వర్షి
ఆదరూ ఇన్నూ దేూడ్డాకి
ఆగ్లిల్లా. నంగే అచే ఆకింత
ఉత్తేతి.

నంజక్క నిన్న మగళు దేూడ్డేళు
ఆగలద ఇరూక రామక్కన
మగళ్ళ దివాబూనిగే కరేద
కేూండు శూగూక వను
నంబంధ దేళు ? నేరేమనయవళు
వళ్ళు పురకండు తిండ్లు అంద
నినగూక శూజూబూని ?



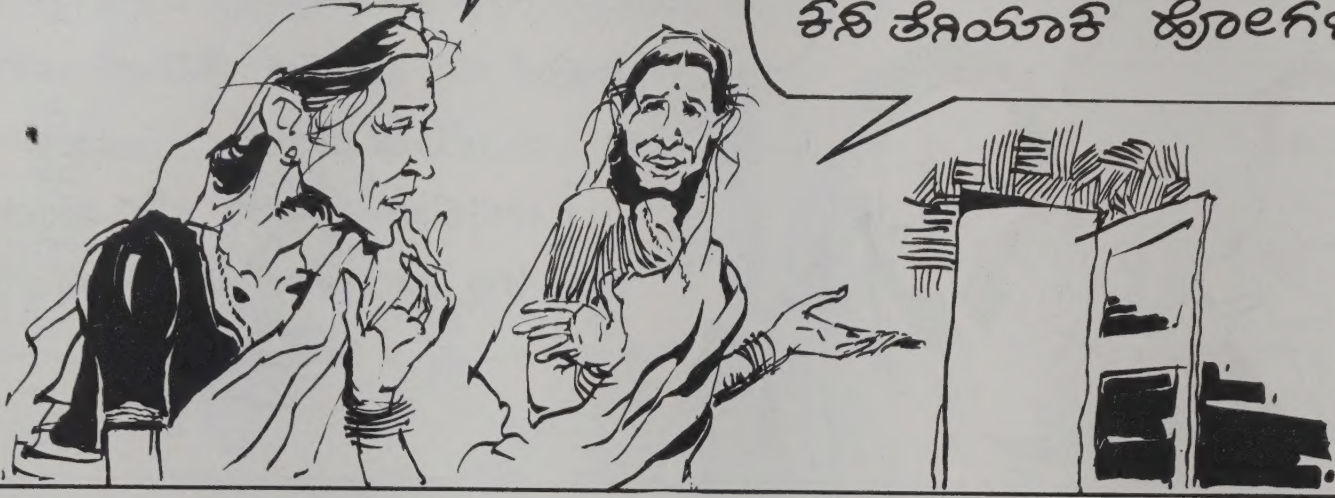
నినగేను నిన్న మగళ మదువే ఆకింత ఇల్లై ఇరబరుదు. ఆదే
నన్న మగళగే తేూట్టిలల్లై నన్న తిమ్మనిగే కేూడ్డినంత జేనర ఇట్టిదే.
ఉంగ బాసింగ కిట్టిదిని.

నన్న మగళు దేూడ్డాకి
ఆగూదన్న నేూడితక్క
ఉత్తూన. నంబంధ బిట్టు
శూగూబారదంత నాను.....



నంజప్ప మిక్కిలి మద్దే అందు
గోంబాయాడేను ?

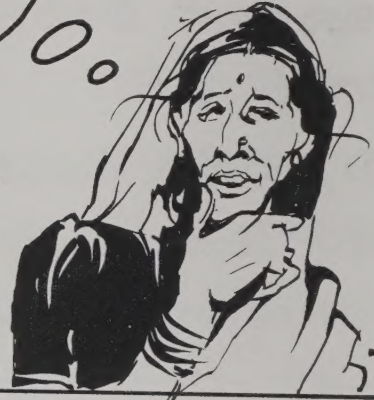
శురు మాడ్చా, అయ్యో నాను
బర్తిలెన్దొ. ముంజానేద్దు నాను
శాద్రి మనిల కూలక్క
కన తగియాక కూలగబోకు.



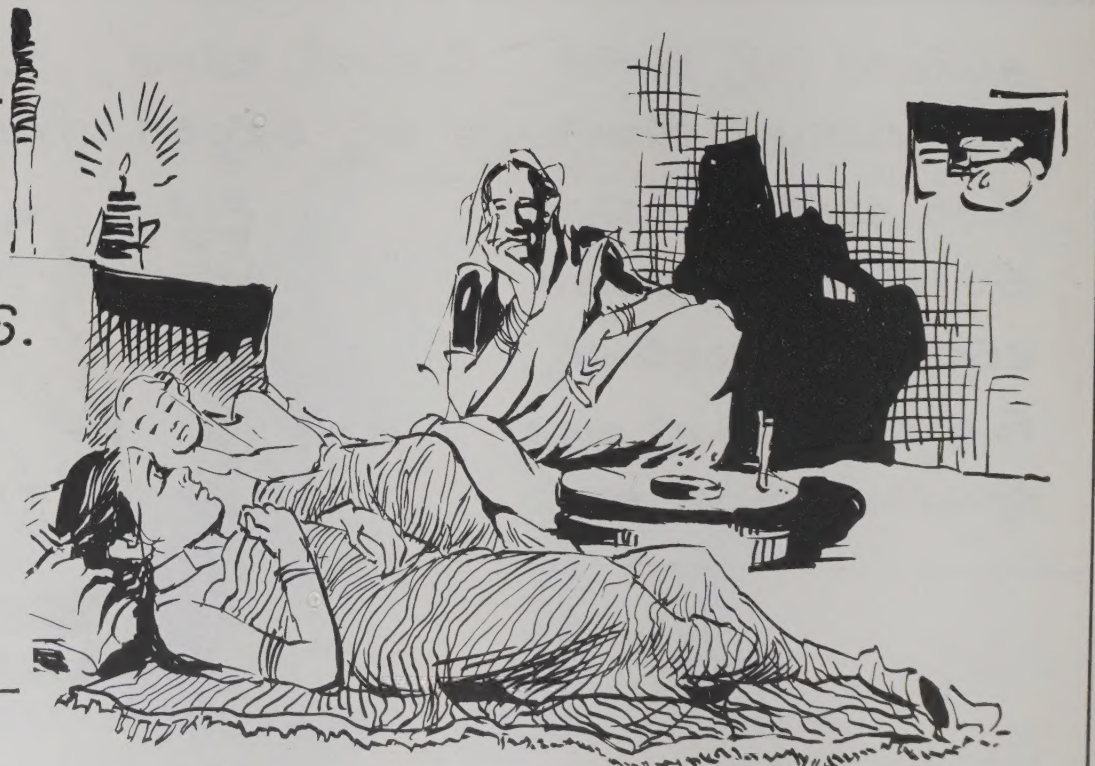
తూట్టిలగి బాసింగ
కట్టి మదువే.....

0000

చేన్నప్ప తిన్నల్ల
గోణగుట్టికూండిళు



చేన్నప్ప మిగళ ముఖద
కడగ నూడుత్రాళే.
తిన్నదే ఒందు ప్రితిరూప.
దాలుగల్ల.... తానూ నీడు
ఎళేయ వయస్సాగే దాగే
ఇద్దిరబురుదేనూ.....



ಆದ್ರೆ ಈಗ ಮೂವತ್ತಕ್ಕೆ
ಮುಪ್ಪಾದ ಹಾಗೆ
ಅನ್ನಿಶ್ಯೆತಿ.....

ಓಂ



ತಲೆಯೆಲ್ಲಾ ಬೆಳ್ಳಗೆ
ಮುದುಡಿಯಾದ ಮುಖ

ಬೀಸುವ ಕಿಲ್ಲಿನ ಲಯದೊಂದಿಗೆ ಚೆನ್ನವ್ವಿನ
ಮನಸ್ಸು ಏತಜೀವನಕ್ಕೆ ಲಗ್ನ ಹಾಕುತ್ತಿದೆ



ತುಟ್ಟಲಗ ಬಾನಿಂಟ್ ಕಟ್ಟಿ
ತಿನಗೆ ಮದುವೆ

ಅವ್ವಗೆ ತುಟ್ಟಲಲ್ಲ
ಮದುವೆ

ನನ್ನ ಅಜ್ಜಿಗೂ
ತುಟ್ಟಲಲ್ಲ ಮದುವೆ

ಕೊಟ್ಟಾಕ ಇರು
ಕೊನು ಕೆಣ್ಣು ಅಂತಿ
ಕೊತ್ತಾಗಿತ್ತು ಅದಕ್ಕೂ
ಆವಾಕ್ಲೇ ಮದುವಿ
ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರೇನೋ ?

ಹಾನಿಗೆ ಹಿಡಿದಿದ್ದ ಅಜ್ಜಿ, ತಾನು
ಶಾಯಾಲಯಾಳಗೆ ವೊಮ್ಮಿಗಲು
ಚೆನ್ನವ್ವಿನ ಮದ್ದಿ ನಡಲೇಬೇಕಂತಿ
ಹಟ ಹಿಡೀತು

ಆಕೆ ತಿನಗಿನ್ನೂ
ಹತ್ತು ವರ್ಷ



ಚೆನ್ನವ್ವನ ನೆನಪು ಮನಕು ಮನಕು. ಮನೆ
ಮುಂದೆ ಹಣಿರು ಚಪ್ಪಿರ..... ಶೂನ್ಯ ನೀರೆ....
ತಿಲೆತುಂಬಾ ಪೂವು.... ಮೈಮೇಲೆ ಅಜ್ಜೀದಿ
ದಿಡ್ಡಿನ ಸಿರ..... ಮನಿ ತುಂಬಾ ಇಲಗಿರು.....
ಪಿಕ್ಳದಲ್ಲೇ ಪುಡುಗ.....

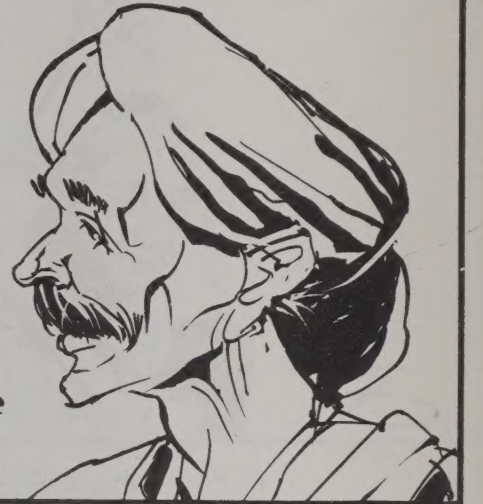


ನಾನು ದೊಡ್ಡವಳಾದೆ
ಅಂದು. ನನ್ನ ಮೈಯಾಗ
ಅದೇನೋ ಬದಲಾವಣೆ
ಆಯ್ತು... ಕಾಲು, ಭಯ,
ವನೇನೋ ವಿಚಿತ್ರ ಸಂಕ್ರ.

ಅದರ
ಶ್ರೇಮಂತಿಕೆ
ಒಂದೆರಡು
ದಿನದ್ದು



ನಾನು ದೊಡ್ಡವಳಾದ ಸುದ್ದಿ
ಕಂಡಿನ ಮನೋಳೆ ಕೆಳಗಿದ್ದು.



ಕಂಡಿಂದು ತುಂಬಿದ ಸಂಸಾರ. ಕಂಡಿ, ಅತ್ತೆ,
ಮಾವ, ಮೈದಿನ, ನಾದಿಸ್ತಾರು

ಚೆನ್ನವ್ವ ಕಂಡಿನ
ಮನೆಯ ಹೊಸಿಲು
ತುಳಿತಿದ್ದ ರಾಣಿ
ಪುಟ್ಟ ಹಣಿಗನೆ
ಸಂಸಾರದ ನೋಗ
ಜೋತು ಬಿತ್ತು.



ಹೊತ್ತು ಹೋಗಿತ್ತು..
ಬಾಂಡಿ ತೊಳೆಬೇಕು
ಕನ್ನ.... ಅಡಿಗೆ ಬಟ್ಟೆ
ಬಿಗಿಬೇಕು... ಕಿಟಗಿ
ತಿರಾಕಿ.. ಕೂಲಿ
ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಹೋಗಬೇಕು



ಗಂಡನ ಮನೀಗೆ ಬಂದ ಮೂರು ತಿಂಗಳಿಗೇ ಸೊಸಿ
ಇನ್ನೂ ಬಸಿರಾಗಲಿಲ್ಲ ಉಂತ ಅತ್ತಿ. ಮುಂದೆ ಮುಂದೆ
ಹೇಳಾಕೆ ತುರುಮಾಡಿದ್ದು.



ಸೊಸಿ ಬಸಿರಿ ಉಂತ ತಿಳಿದ
ಮ್ಯಾನ್ ಅತ್ತಿ ಸಿರಿಯಾಗಿ
ಬಂಡ್ವಾ, ತಿಂದ್ವಾ ಅಂತಿಂತ್ತು

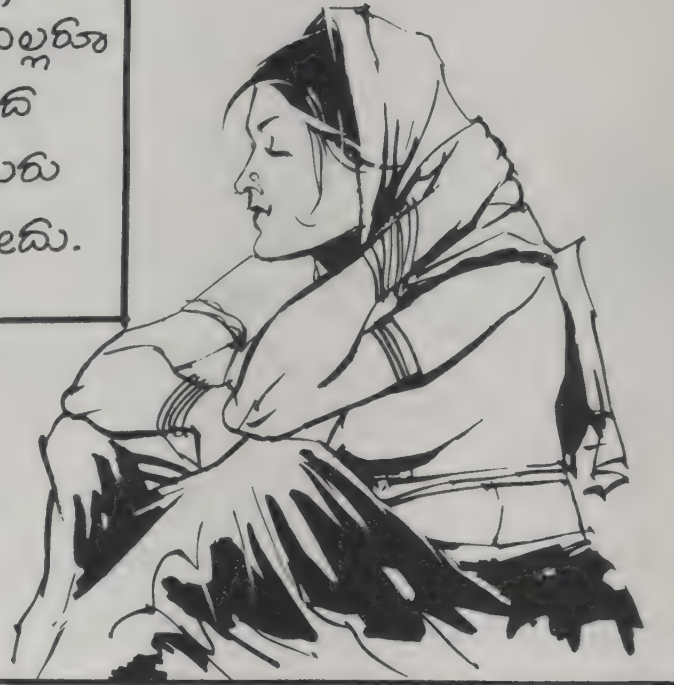


ನಿನ್ನ ಸೊಟ್ಟಾಕೆ ನಮ್ಮ ವಂಕ್
ಬೆಳೆತಾ ಬಿತಿ ಅಂತಿತ್ತು

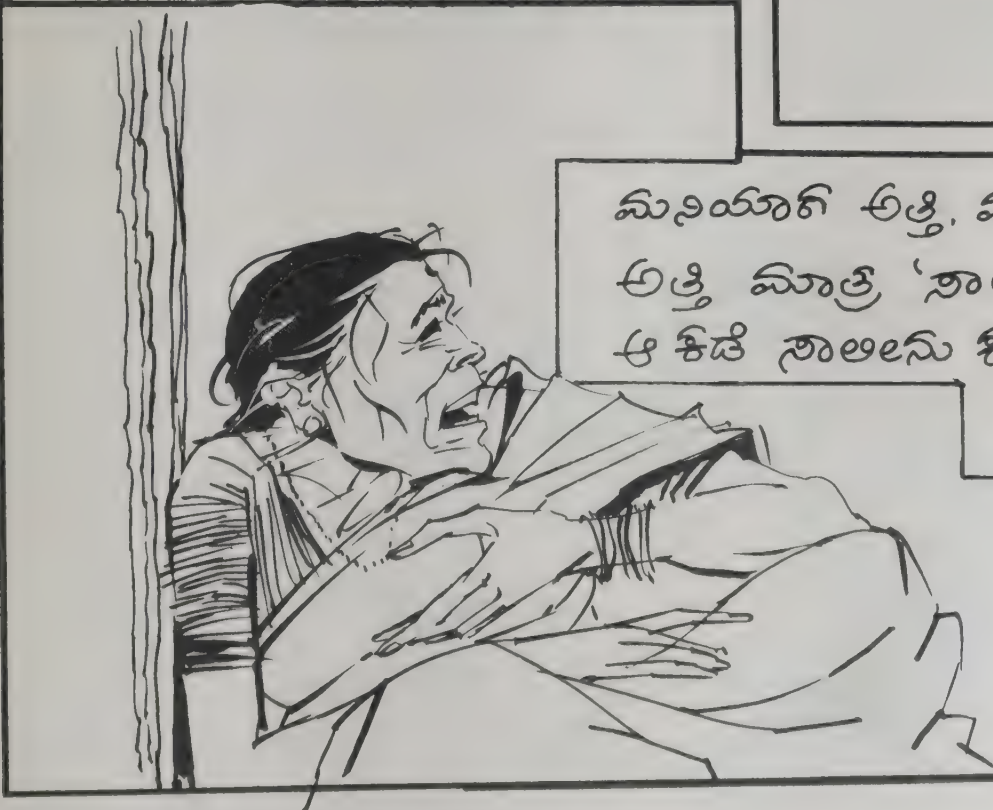
ಗಂಡ ಅನ್ನೋನ ಜೊತಿಯಾಗಿ
ಮಾತಿಲ್ಲ. ಕೆತಿಯಿಲ್ಲ.



ಬೆಳಗ್ಗೆ, ಸಂಜೆಕೆ
ತಾಟ ಮುಂದೆ
ಕುಂತಾಕೆ ಬಣ್ಣಾಕೆ
ಹಾಕೋದು. ಎಲ್ಲರೂ
ಬಂಡು ಮಲಗಿದ
ಮ್ಯಾಲ ಅವ ಬರು
ದಾರಿ ಕಾಯೋದು.



ಮನಿಯಾಗಿ ಅತ್ತಿ. ಮಾವ ಅವನಿಗೆ ವನಾ ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳಲಿಲ್ಲ.
ಅತ್ತಿ ಮಾತ್ರ 'ನಾಲ ಕೆಲಸದ ಜ್ಯಾದೆ ಉಂತ ಬಡಕಂಡೆ
ಈ ಕಡೆ ನಾಲನು ಕೆಲಸಲಿಲ್ಲ, ಈ ಕಡೆ ಮನೀ ಮ್ಯಾಲ
ಕಾಳಜೀನಾ ಇಲ್ಲ' ಉಂತ ಗೊಣಗಿತ್ತಿತ್ತು



ಚೆನ್ನವ್ವನಿಗೆ ಇದ್ದಾವುದು ತಿಳಿತಾ ಇರಲಲ್ಲ. ಅವಳಿಗೆ ಒಂಬತ್ತು ತಿಂಗಳು
ತುಂಬಿದಾಳೆ, ತವರು ಮನೀಗಲಿ ಅತ್ತಿ. ಮಾವ, ನನ್ನನಗಲಾನೇ ಕೆಳಸಿದರು



ಉಟ್ಟಿದ ಕೂಸು ಮೂರು
ದಿನಾನೂ ಇರಲಲ್ಲ. ಕೂಸಿಗೆ
ಮೈಯಲ್ಲಾ ಇನುರಾಗಿತ್ತು



ತವರು ಮನಿಯಾಗ ಚೆನ್ನವ್ವ ಮೂರು ದಿನ ಬಾಣೆ
ತಿಂದಾ, ತಿಂದಾ ಕೊನೀಗಲಿ ಇಡಿದ್ದು. ಆಕೆ ಖಿಕ್ಕದಾಳ
ಕೂಸು ಬಟ್ಟಾಳ ಸುತ್ತಿಟ್ಟಿದ್ದರು. ಆ ಕೂಸು
ತನ್ನ ಕೊಟ್ಟಾಗಲಿಂತಲಿ ಆಕೆಗೆ ಅಷ್ಟು ಅಗತ್ಯ



ಕೂಸು ಬೆಳೆದಿರಲಲ್ಲ ಅಂತಿ
ನಿರಣಬಾಯಿ ಹೇಳಿದಳು



ಚೆನ್ನವ್ವ ಬಾಣಂತಿನ
ಮುಗಿಲೊಳೆಂಡು ಗಂಡಿನ
ಮನೀಗಲಿ ಬಂದ್ಲಿ. ಬರೀ
ಕೈಲಿ ಬಂದ್ಲಿ. ನಗ್ತಾ
ಕೆಳಸಿದ ಅತ್ತಿ ಲರಿದು
ಕೆಂಡವಾದ್ಲಿ.

ದಿನಾ ಬೆಳಗಾಪ್ಪು ಅತ್ತಿ 'ಅಯ್ಯೋ ಈಕೆನ್
ಕೆಟಗೊಂಡು ನನ್ನ ಮನಿ ಬೆಳೆಕೆ
ಕಾಣಲಲ್ಲವ್ವು. ನನ್ನ ಮಗಾ ಮಕ್ಕಳ ಕಾಣ್ಲೇ
ಕೋದ' ಅಂತಿ ಗೋಳಾಡ್ತಿದ್ದು

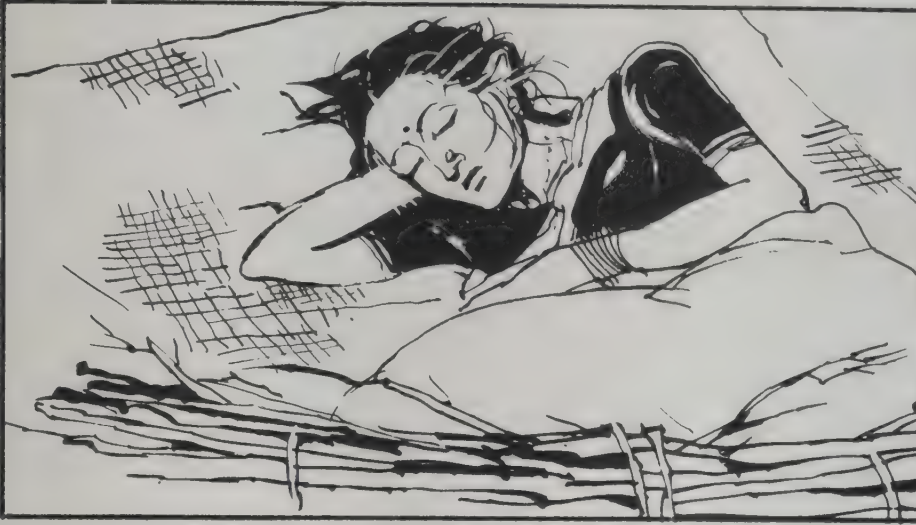


ಚೆನ್ನವ್ವ ಎಲ್ಲಾದಕ್ಕೂ
ಸುಮ್ಮನಿದ್ದು ಅಡುತ್ತಿದ್ದಳು.



ಚೆನ್ನವ್ವನಿಗೆ ಮೈ
ಮುರಿದು ದುಡಿಯಾದು.
ಗಂಡ ರಾತ್ರಿಯಾದ
ಮ್ಯಾಳ ಮನಿಗೆ ಬರಾದು.
ಅತ್ತಿ ಕೂಗಿನಿ ಮಾತಾಡಿದು.
ಮೂರು ದಿನಕ್ಕೆ ಮಲ್ಲಾಳುಟ್ಟ
ಕೊನಿನ ಶಾವಿನ ಅರ್ಧ
ಬರಬರತಾ ತಿಳಿಯಾಗ್ತಾ
ಬಂತು

ಅವಳ ಪೊಟ್ಟಾನ್ ಮತ್ತೇ ಜೀವ ಬೆಳೆತು.



ಚೆನ್ನವ್ವ ಒಂದು ದಿನ ಅಸಿಲಾನ್ ಕೆಟಗಿ
ಕೊತ್ತು ತಂದ್ಲು. ತಲೆ ತಿರಗಾಕೊತ್ತಿತ್ತು.
ಒಂದು ಘಳಿಗೆ ಮಲಗಿ ಎದ್ದು ಅಡಿಗೆ
ಮಾಡಾಣಾಂತಿ ಚಾಪೆ ಮೇಲೆ ಅಡ್ಡಾದ್ಲು

ಅತ್ತೆ ಕಂಡವಳೇ
ವಿನೇ ಮೂರು
ಕೊನಿನವಳೇ ಚಾಪೆ
ಹಾಸ್ಟೊಂಡ ಮಲಗಿದ್ದಳು.
ಇಷ್ಟು ಕೊತ್ತಾದ್ದಾ
ಒಬ್ಬಗೆ ಒರಿ ಕೊಚ್ಚಿಲ್ಲ
ಅಂತಿ ಕೊಡ್ಲಾ
ಗಿಡಿದು ಎಳೆದ್ಲು



ಚೆನ್ನವ್ವ ಅಮ್ಮಾ' ಉಂತ ಕೊಗೊಂಡು
ಕೊದ್ದ ಇಡಿಸಿಕೊಂಡ್ಲಿ. ಮೇಲೆ ವಿಳಂಬ

ರಾತ್ರಿ ಕಂಡ ಬಂದಾಗ್ಲಾ ವಿಳಂಬ.

ವಿಳೇ.....
ಬಣ್ಣಾಕಾಕು

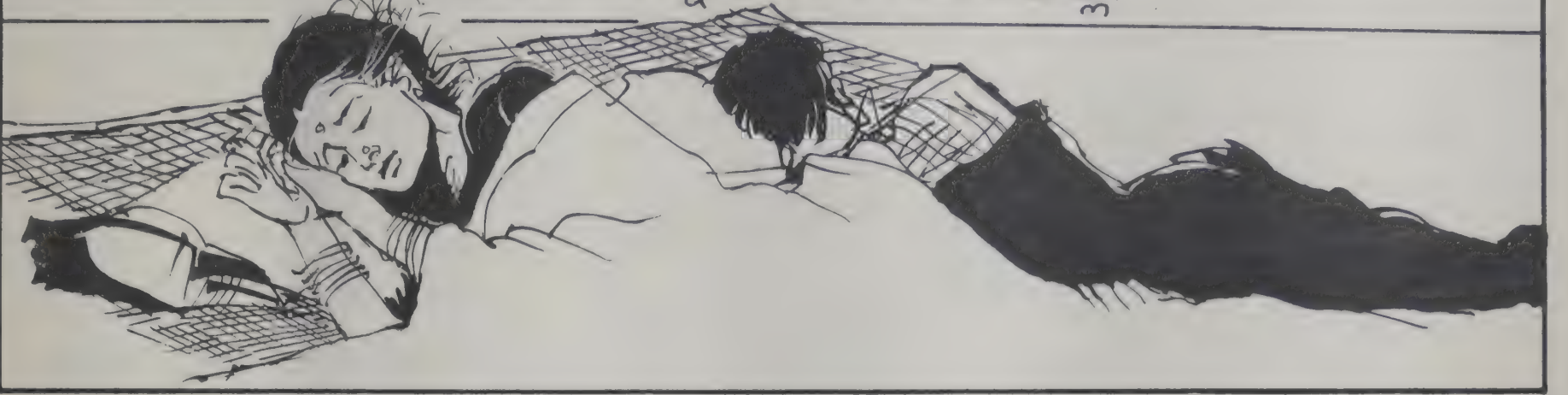
ರಾತ್ರಿ ಇಷ್ಟೊತ್ತಾಗಿ
ಯಾಕೆ ಬತ್ತಿಲ್ಲ..?



ವಿನಲೇ ನನ್ನ ಕೆಲಸ....?
ಇಷ್ಟು ಧೈರ್ಯ ಬಂತಾ
ನಿನಗಿ.....?

ಅಲ್ಲೇ ಇದ್ದ ಕೆಲಸ
ತುಗೊಂಡು ಚೆನ್ನಾಗಿ
ಹೊಡೆದ

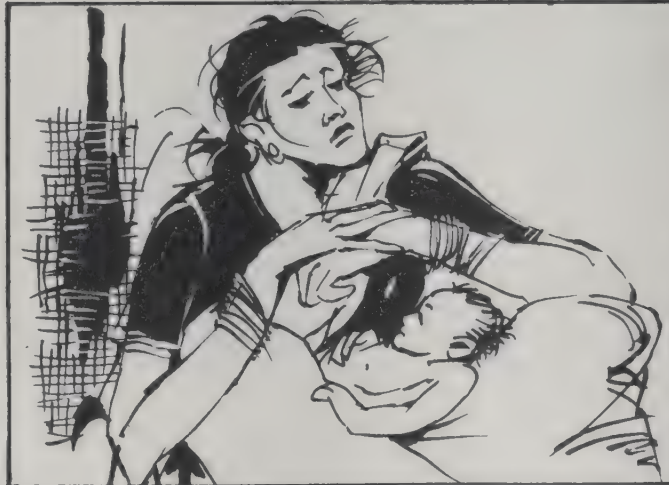
ಚೆನ್ನವ್ವ ಬರಬರುತ್ತಾ ಮೌನವಾಗ್ತಾ ಹೋದ್ರು. ಚೆನ್ನ ಮುರಿಯುವಷ್ಟು ಮನೆಕೆಲ್ಸ.
ರಾತ್ರಿ ಕಂಡ ಮನೀಗ ಬಂದಾಗ ಚೆನ್ನ ತಿರುಗಿ ಮಲಗತಿದ್ರು.



ಒಂದೆರಡು ದಿನ ನೋಡಿದ.
ಸುಮ್ಮನಿದ್ದ. ಚೆನ್ನಾ, ಚೆನ್ನಾ
ಅಂತ ಫೀತಿಮಾಡಿ ಕರೆದ.
ಚೆನ್ನವ್ವ ಮಾತಾಡದೇ
ಇದ್ದಾಗ 'ಎಷ್ಟೇ ನಿನ ಸೊಪ್ಪು
ನಿನಗೆ ಇಷ್ಟು ಸಿಟ್ಟೆಂತ
ನಿನಗೆ ಗೊತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ' ಅಂತ
ಹೊಡೆಯಾಕೆ ಕುರು -
ಮಾಡಿದ



ಚೆನ್ನವ್ವನ
ಈ ರಾತ್ರಿಗಳಿಗೆ
ಅವಳ ಮೌನ
ಬಕ್ಕಳುಕೆಗಳು
ಜೊತೆಯಾದವು



ಕಂಡು ಮಗು ಹುಟ್ಟು.
ಗಂಡ, ಅತ್ತಿ ಮಾವರ
ಜಗಳದಲ್ಲ ಮಗು
ಹುಟ್ಟಿದ್ದು ನಿದಗರ
ಅನಿಸಲಿಲ್ಲ.

ಪ್ರದುಗ ಹುಟ್ಟಿದ ವರ್ಷಕ್ಕೆ
ಹೆಣ್ಣು ಕೊನು ಆತು.
ಚೆನ್ನವ್ವ ಬಾಣಂತನಕ್ಕೆ
ತಾಯಿ ಮನೀಗ
ಹೋಗಲಿಲ್ಲ



ಹಿಂದಿನ ಚೆನ್ನವ್ವ ಕೊನ್ನ ಪಕ್ಕದಾಳ ಮಲಗಿಕೊಂಡು ನಿದ್ರೆಹತ್ತಿ ತಾನಾಗಿತ್ತು. ಆಕೆನ್ನೂ ಹಸಿ ಬಾಣಂತಿ. ಕಂಡ ಕಿಂಠಿಪೂರ್ತಿ ಸೆರೆ ಕುಡಿದು ಮನೀಗ ಬಂದ.



ಚೆನ್ನಾ..... ಚೆನ್ನಾ..... ಅಂತ ಕರೆದ



ಚೆನ್ನವ್ವ ಮೌತಾದೆಲ್ಲ. ಆಕೆನ ಮುಖ ತಿರುಗಿಸಿ ಎಚ್ಚರಿಸಿದ



ಹಸಿ ಮೈ ಬಾಣಂತಿಗೇ ನಿಟ್ಟು ಎಲ್ಲ ಅಡಗಿತ್ತೋ ? ಹಿಂದಿನ ನೋವು ತಿಂದ ರಾತ್ರಿಗಳ ನೆನಪಾಗಿ ಗಂಡನ್ನ ನುಗ್ಗಿಸಿದಳು. ಅದೇ ಅವಳ ಬದುಕಿಗೆ ಒಂದು ಕಷ್ಟು ಹೊಕ್ಕೆಯಾಯ್ತು



ಆಮ್ಕಾಕೆ ಕಂಡ ಒಂದೊಂದು ದಿನ ಮನೀಗ ಬರದೇ ಇರೋನು, ಕೊನೀಗೆ ಒಂಥು ವಾರವಾದ್ರೂ ಮನೀಗ ಬರಲೇ ಇಲ್ಲ.



ಯಾವ ಘಳಿಗೆಲಿ ನಿನು ನಮ್ಮ ಮನೀಗ ಕಾಣುತ್ತೋ ನನ್ನ ಮಗನ್ನೇ ದೂರ ಮಾಡಿದೆ ಅಂತ ಹಂಗಾಕ ಕುರು ಮಾಡಿದ್ದು ಅತ್ತಿ.

ಚೆನ್ನವ್ವನಿಗೆ ಫಲ ಬಂತು. ಒಂದೆರಡು ದಿನ ತವರು ಮನಿಗೆ ಹೋಗ್ತಾನೆ ಅಂತ
ಮಕ್ಕಳನ್ನ ಕರೆಕೊಂಡು ಹೋದ್ದು. ಗಂಡಿನ ಮನೆಯಾಗ ಕೆರಿಯಾಕ್ ಬರಲಲ್ಲ. ಅವಳು
ಗಂಡಿನ ಮನೆಯೇ ಹೋಗಲಲ್ಲ. ಅದರಿಂದ ತವರು ಮನಿ ಹುಂತ್ಯಾಕೆ ಅಂತ ಬೇರೇನೇ



ಒಂದು ಗುಡಿನಲ್ಲಿ
ಹಾಕೊಂಡು
ಮಕ್ಕಳನ್ನ
ಕಿಟಗೊಂಡು
ಇರಾಕತ್ತು

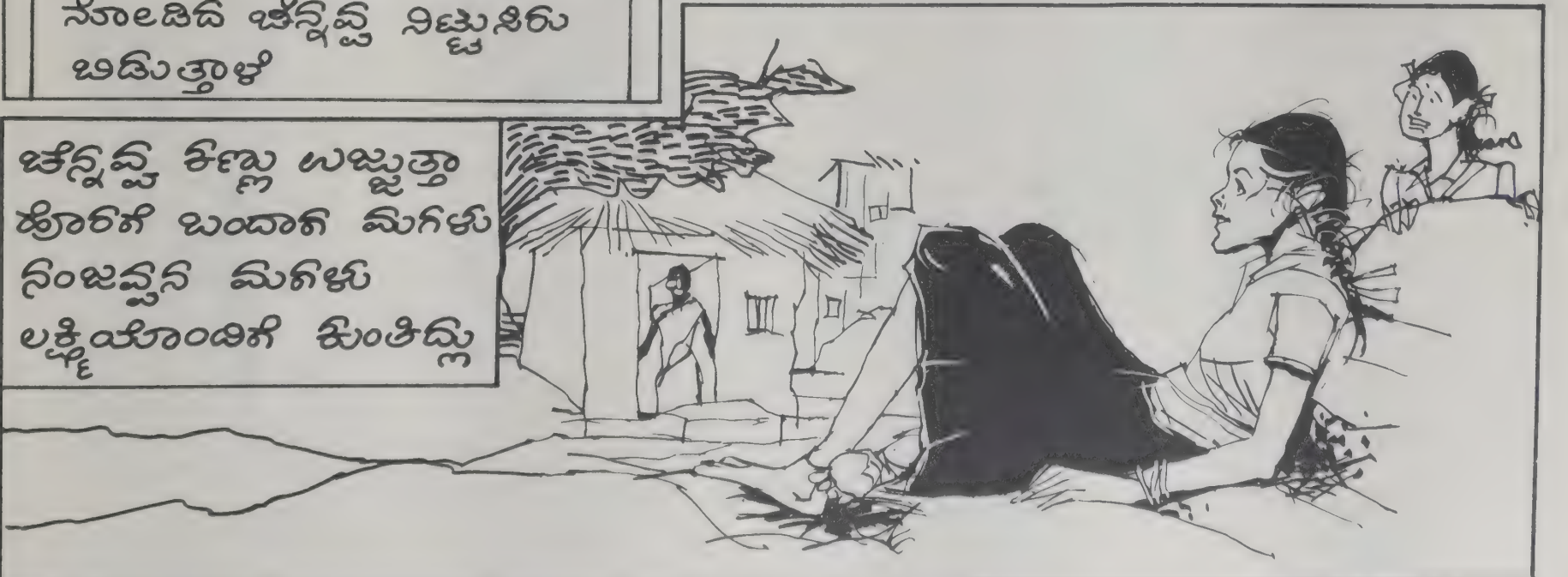


ಈ ಕೆಳ್ಳುಗಳ ಅರಿವಿಲ್ಲದೇ
ಮಲಗಿದ್ದ ಮುದ್ದು ಮಕ್ಕಳ ಕೆಡೆ
ನೋಡಿದ ಚೆನ್ನವ್ವ ನಿಟ್ಟುಸಿರು
ಬಿಡುತ್ತಾಳೆ

ಬೆಳಗ್ಗೆ ಚೆನ್ನವ್ವ ಎದ್ದಾಗ ತುನು ಕೂತ್ತಾಗಿತ್ತು.
ಆಕೆಯ ಮಗಳು ಅಲ್ಲ ಇರಲಲ್ಲ



ಚೆನ್ನವ್ವ ಕಣ್ಣು ಬಿಚ್ಚುತ್ತಾ
ಹೊರಗೆ ಬಂದಾಗ ಮಗಳು
ನಿಂಜವ್ವಿನ ಮಗಳು
ಲಕ್ಷ್ಮಿಯಾಂಡಿಗೆ ಹಿಂತಿರುಗಿ



ಬಾರೇ ಲಕ್ಕೇ ಕುಂಟಾವಿಲ್ಲ ಆಡ್ತಾನ



ಅವ್ವ ಕಂಡ್ರೆ ನನ್ನ ಸಿಗದಹಾಕತಾಳೆ
ನಾನು ಬರುದಿಲ್ಲವ್ವ

ಎ ಬಾರವ್ವ, ಶಾಲೆಲಾಡ್ರೆ ಎಲ್ಲಾ
ಆಟಕ್ಕೆ ಬತ್ತಾರೆ. ನಮ್ಮ ಮನಿ
ಹತ್ತಿ ಯಾರೂ ಆಟಕ್ಕೆ ಬರುದಿಲ್ಲ.
ಯಾಕೆ ಬಾಳಾ ಜಿಲ್ಲೆ ಎದ್ದುಬಿಟ್ಟಿದಿ?



ಅವ್ವ ಜಿಲ್ಲೆ ಎಬ್ಬಿಸಿದಳು. ಹೆಚ್ಚು
ಕೂತ್ರಿ ನಿದ್ರೆ ಮಾಡಿದ್ರೆ, ಎಳ್ಳ
ಮ್ಯಾಣ, ನಾಳೆ ನೀನು ಗಂಡನಮನೀಗೆ
ಕೋಣಾಕಿ..... ಇಷ್ಟೆ ಕೂತ್ರಿ
ಮಲಗಿದ್ರೆ... ಅಂತಾಳೆ ಎದ್ದೋಳೆ
ಕನ್ನಿ ಗುಡ್ಡಿ ಬಾಗಿಲನೆ ನೀರು ಹಾಕಿ ಬಂದೆ

ಎ ಬಾರೇ, ನಾನು
ಶಾಲೆಗೆ ಕೋಗುದ್ರಾಗ
ಆಡಿಕೊಂಡು ಕೋಗ್ಗಲಿ.



ಲಕ್ಕೇ ಹಿಂದೆ ಮುಂದೆ
ನೋಡ್ತಾಳೆ ಅವ್ವ
ಕಾಣಿಸಿದಿರುವದನ್ನು ನೋಡಿ
ಆಟವಾಡಲು ಸುರು
ಮಾಡ್ತಾಳೆ.



ಆವತ್ತು ಆ ಕಿಡಿ ಬೀದಿ
ನಿರಿಸಿ, ಅವಳೆ ತಮ್ಮ ಬಂದ್ರು.
ಅವಳೆ ಜೋಡಿಗೆ ಆಡ್ತಾ
ಇದ್ದಿ. ನಿರಿಸಿ ತಮ್ಮ ಬಂದ್ರು



ಲಕ್ಕೇ ಕಿನ್ನಿಕ್ಕಂತ ನಕ್ಷು

ಯಾಕೆ ಅಷ್ಟೆ ಜೋರಾಗಿ
ನಿಗ್ಗಿ. ಮದುವಾದ ರುಡುಗಿ
ಅಷ್ಟೆ ಜೋರಾಗಿ ನಗಬಾರ್ಡು.
ನೋಡಿದವರು ವನಂದಾರು?





ಯಾವಾಗ್ಲೂ ನಿಮ್ಮ ಗಂಡನ
ಮನಿಗೆ ಕಳೆದೀನಿ ಅಂತ
ಹೆದರಿನತ್ತೆಲ್ಲ ಯಾಕೆ?
ಅಲ್ಲ ದೆವ್ವ ಬತೇನು?

ಲಕ್ಕಿ ನಂಬವ್ವ ಪೂರಗೆ
ಬರುತ್ತಿರುವುದನ್ನು
ನೋಡಿ ಈಟ
ನಿಲ್ಲನಿ ಅರ್ಧಕ್ಕೆ
ಬಿಡಿ
ಪೋಗುತ್ತಾಳೆ



ಪೂರಕ್ಕೆ ಬಂದ ನಂಬವ್ವನ
ಗಮನ ಬತ್ತಾ ಇದ್ದ
ನಾವಿತ್ರಿ ಟೀಚರ್
ಕಡೀಗ ಬತ್ತಿ

ಚೆನ್ನವ್ವನ
ಹತ್ತಿರ
ಬಂದರು



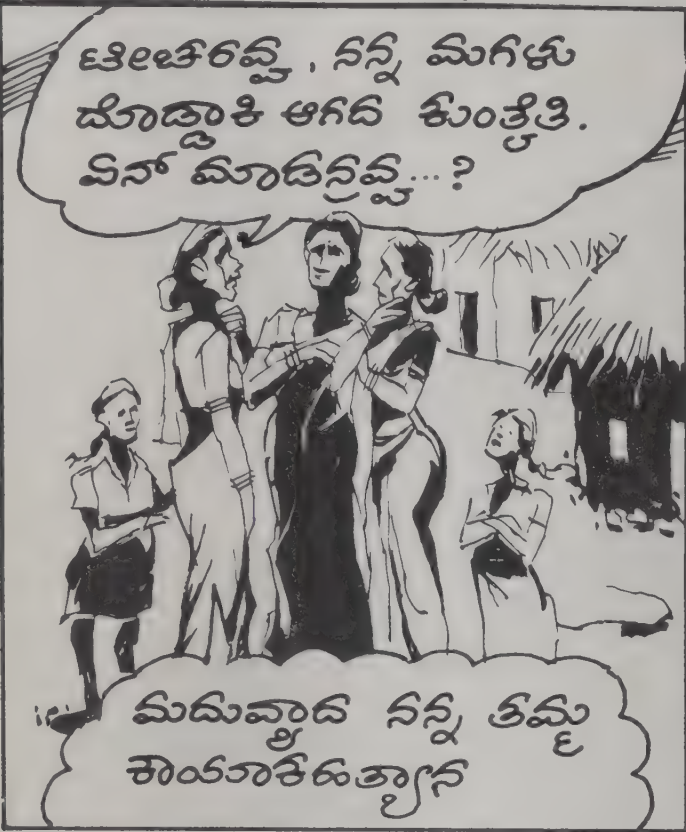
ನಾವಿತ್ರಿ
ಟೀಚರ್
ಬನ್ನಿ

ಎನ್ನೀ ಯವ್ವಾ
ನಮ್ಮ ಗಾರಿ
ಹಾಂಗ
ಅನ್ನತ್ತೆ

ಮಕ್ಕಳು
ಕಲಸಿದಂಗ
ಕಲತಾವೆ.
ಗಾರಿ ಇನ್ನಾ
ಅದಾಳ

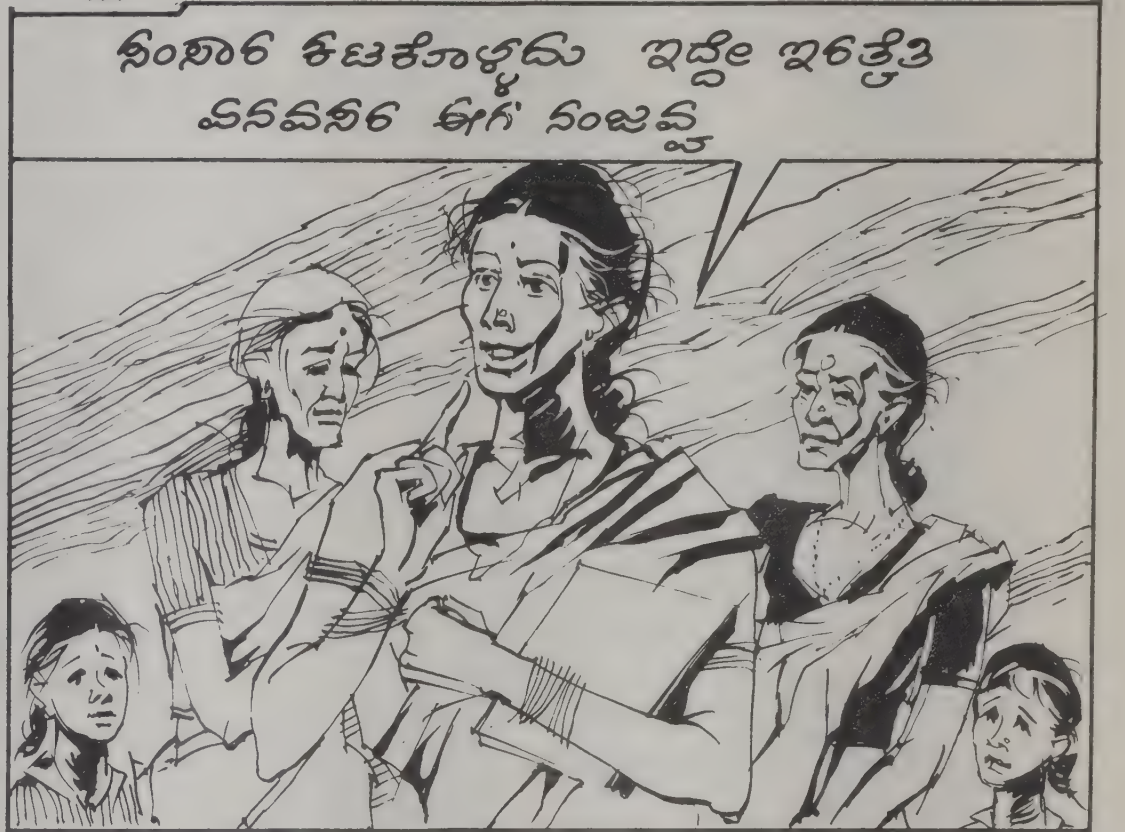


సంజవ్వును నావిత్రి టిలెజర్ రుత్తిర బండ్లు. మగళ దూడ్డాకి ఆగ్
ఇరాకి కురణ కేళి వినాద్రా ముద్ గిద్ మాడినవరు గూత్తిత్తి
అంత టిలెజర్న కేళాక బండ్లు.

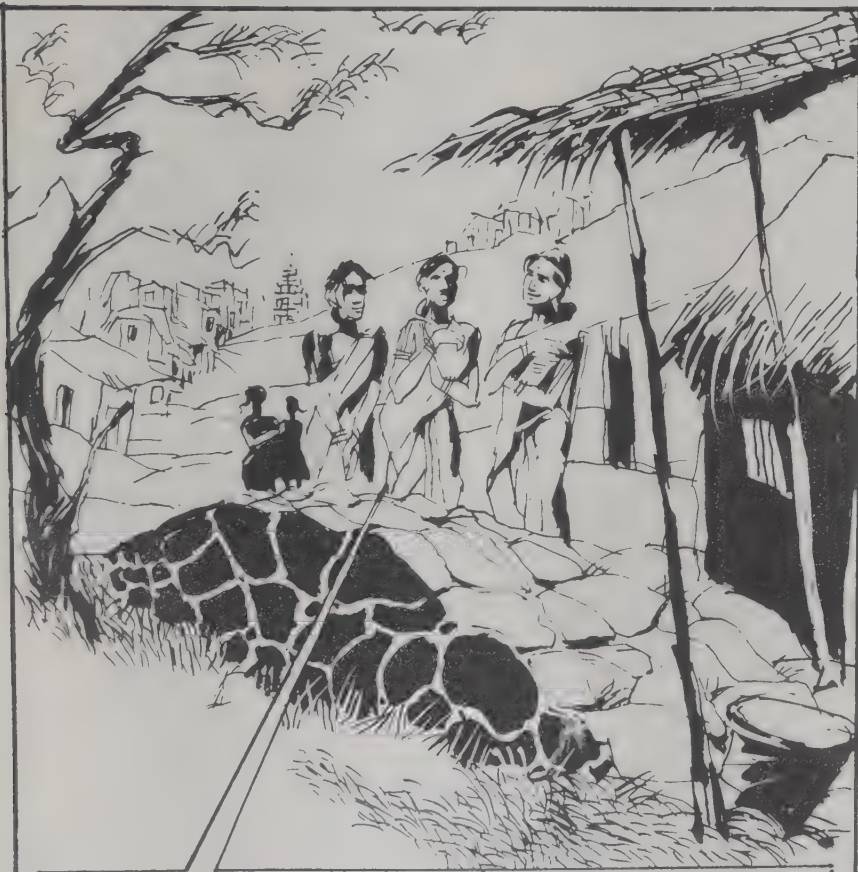


టిలెజర్వ్, నన్న మగళు
దూడ్డాకి ఆగద్ కుంత్తిత్తి.
వినా మాడినవ్వు...?

మదువూద్ నన్న తమ్మ
కాయాకెడుత్తాన



సంసార కిటకేళాళుదు ఇద్దే ఇరత్తి
వనవనర ఈగ సంజవ్వు



రుంగల్రయవ్వు, నమ్మ తిలె
మ్మాలన భార నావ ఇళనకేళా
బోకె. సంబంధ బట్టు శూరెగ
బారదు నూరేత్రివ్వు. నన్న తమ్మ
వనరా బళిల్లదంగ ఈకిన
మదువూగ్గాన.

నిమ్మంతి హిరేరు మక్కు, మోమక్కు
మదువలెన నాయుముంద నూరేచేళికం
త తూట్టలల్ల మదువి మాడి బాడ్తిరి.
సంబంధ బట్టు శూరెగబారదు అంత న్నంత
దల్లే మదువి మాడిబాడ్తిరి. ఒందు
బళిణాగ ఇన్నూందు అంత నిమ్మ లేక్క.
ఆద్రే, బాలుగల్లద మక్కుళగి వను గూత్తాగ
త్తి. మదువి అంద్ర ఒందు ఆటనా...?



నావిత్రి టిలెజర్ అవర జూతే తును
శూత్తు మాతాడ్తాన ఇద్దరు

ಬತ್ತಿನವ್ವಾ
ನನಗೆ ಹೊತ್ತಾಗುತ್ತೆ



ಸಾವಿತ್ರಿ ಟೀಚರ್
ಹೊರಟಾಗ ನಂಜಮ್ಮ ದೊಡ್ಡ
ನಿಟ್ಟುಸಿರು ಅಡುತ್ತಾಳೆ

ಚೆನ್ನವ್ವಾ.....
ಚೆನ್ನವ್ವಾ.....



ನಂಜಮ್ಮ
ಕಾಳಿಠಯ್ಯಾಗಿ
ಬಂದ್ರು

ಕೆನ್ನ ಗೂಡಿಸುತ್ತಿದ್ದ
ಚೆನ್ನವ್ವ ಹೊರಗೆ
ಬಂದ್ರು

ನನ್ನ ತಮ್ಮ ನಾನು ಕೆಲ್ಲಕ್ಕೆ ಹೋದವ್ಯಾಲ ಮನೀಗೆ ಬಂದಿದ್ದಂತೆ .
ನಾನು ಹೊಲದಿಂದ ಬರುತ್ತಾಗ ಹೊರಟು ಹೋಗ್ತಾನೆ



ವಿನಾದ್ರಾ ಜಮಾಣೀ ಕೆಲ್ಲ ಇತ್ತೇನೋ
ಅದಕ್ಕೆ ಹೋಗಿರಬಹುದು ಅದು

నన్నమిగళ్ళు మని మూల్యుగ ముడుదికూండు కుంతిద్దు ఎచ్చే ఇల్లు.
 ఊటానూ తిందిల్లు. పిందు గుటుకు నలరూ కుడిదిల్లు. మాతాద్విదర్
 పిందు మాతిల్లు. పిందే నీవనే కణ్ణాగ నలరు నురినీత్తేతి. ననగూ

మాతాద్వి, మాతాద్వి
 ఎది నూలయాకత్తేతి



శ్రావ్యగణేనాద్రూ చాదే గదే దితేనూల, నడి నానూ బర్తిన్.....



యాకెవ్వు? వినాతు? యాక
 రింగ్ బేళగ్గయింద నీవ్విగిద్దె?

జేన్నెవ్వు లక్ష్మీ బళ శ్రాగి
 తల నేవరినుత్తాళ

లక్ష్మీ తల దుడుగిసికూండు
 మిత్తే అళలు ప్రారంభనుత్తాళ



వళవ్వు. వనాకు నిద్ర? యాకే దింగ
చేళగ్గయింద నివ్వికాగి పుళితిద్ది?

వనంద్రూ యిదిరేలే తేగి
వల్లదు నూలడు. గాళ
గిళ వనాద్రూ బద
కూండ్తూల వనూల?
చేన్నవ్వు ఒంద గిళగే
ఇల్లొల ఇరు, నాను
బూబవ్వున మనిగే
కూలగి ఒంద మంత్రి
హాక్కుకూండు బర్తిలని

లక్కిల వళవ్వు... వనాగ్గేత
అంతనాద్రూ జీలవ్వు.....

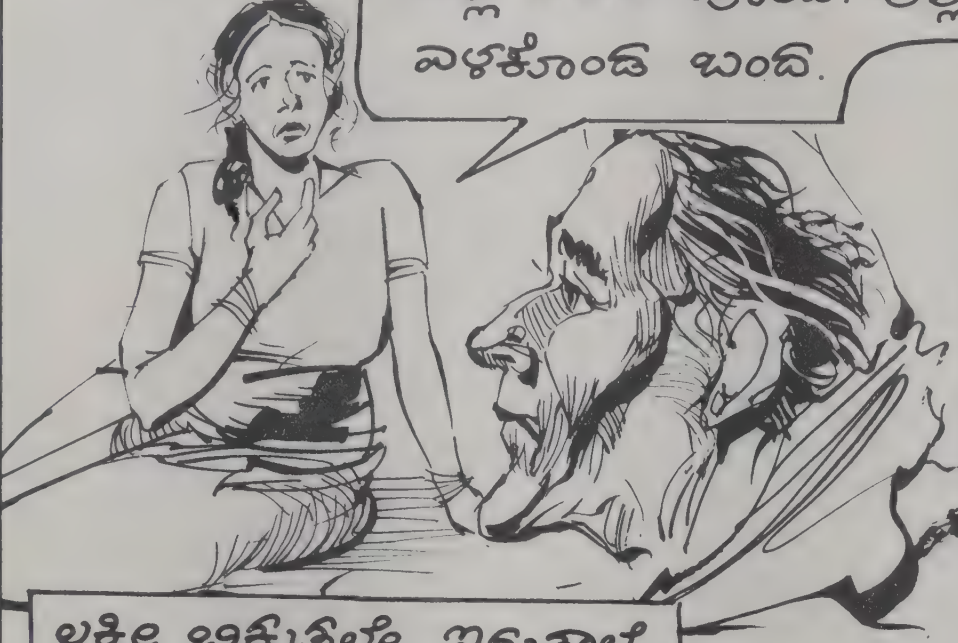
చేళగ్గ మూవ
బందిద్రత్తే

నిన్న గింద
తానే ?

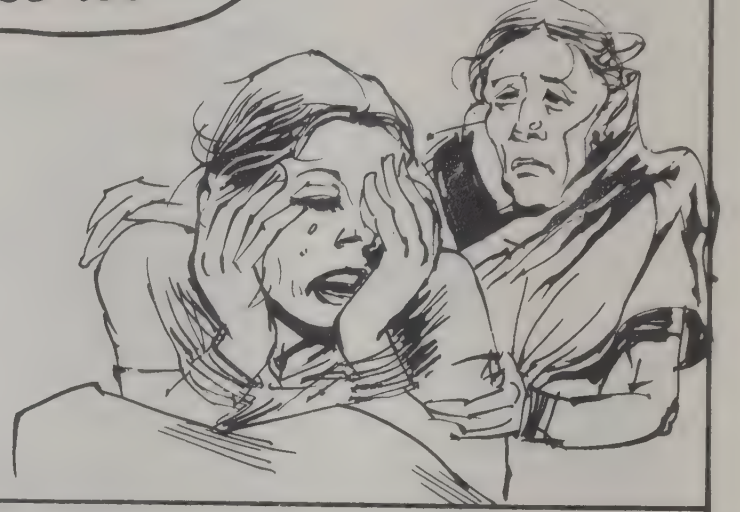
లక్కిల చేన్నవ్వునన్ను తేక్కుదాకి
కూండు బక్కి బక్కి అళుత్తాళే

చేన్నవ్వు జీలత్తాళే

ಮನೀಗು ಬಂದದ್ದೇ ಹಿತ್ತಲೆ ಕೆಡ ಕೆಡ, ಮುಚ್ಚಿಕೆ ಕೆಡ
ಕೆಡ ಎಲ್ಲಾ ಹಾಕೆಡ. ನಾನು ತಪ್ಪಿತ್ತೆಕೊಂಡ
ಹಿತ್ತಲೆ ಕೆಡಗೆ ಕೋಡೆ. ಅಲ್ಲಂದ ದರ ದರ
ಎಳೆಕೊಂಡ ಬಂದ.



ಲಕ್ಕೇ ಅಕ್ಕುತ್ಲೇ ಇರುತ್ತಾಳೆ



ಲಕ್ಕೇ ಜೋರಾಗಿ ಅಳುತ್ತಾಳೆ

ನನ್ನ ಗಂಡ ಇವತ್ತು ಹಿಂಗಿ
ಮಾಡಿದ್ದು ಅಥವಾ.....



ಇಲ್ಲ ಚೆನ್ನವತ್ತಿಬಂದಾಗಲ್ಲಾ
ಹಿಂಗಿ ಮಾಡ್ತಾನೆ. ನಿನಗೆ
ಅವನ್ನ ನೋಡಿದರ ಅಂಜಕೆ.
ಕೈಕಾಲ್ಕೊ ಧರ ಧರ ನಡೆಗ್ತಾವ.
ಮತ ಕೋಗಬೇಕಾದರ
ನನ್ನ ವದುರಿಗೆ ಇನ್ನೊಂದು
ಮದುವೆ ಮಾಡ್ಕೊಂಡೀನಿ ಅಂದ

ಮಾವ ಇನ್ನೊಂದು ಮದುವೆ
ಮಾಡಿಕೊಂಡರೂ ಅಷ್ಟಿ ಇಲ್ಲ.
ನನ್ನ ಮಾತ್ರ ಅಲ್ಲಗೆ ಕೆಳವಿಟ್ಟಾಡ
ಅಂತ ನಮ್ಮ ಅವ್ವಿಗೆ ಹೇಳು



ಕೋಗ್ಲಿ ವಳು. ನಮ್ಮ ಅವ್ವಿಗೆ ನಾನು
ಹೇಳೋನಿ. ನೀನು ಈಗ ಊಟ ಮಾಡ್ಕೊಳ್ಳು

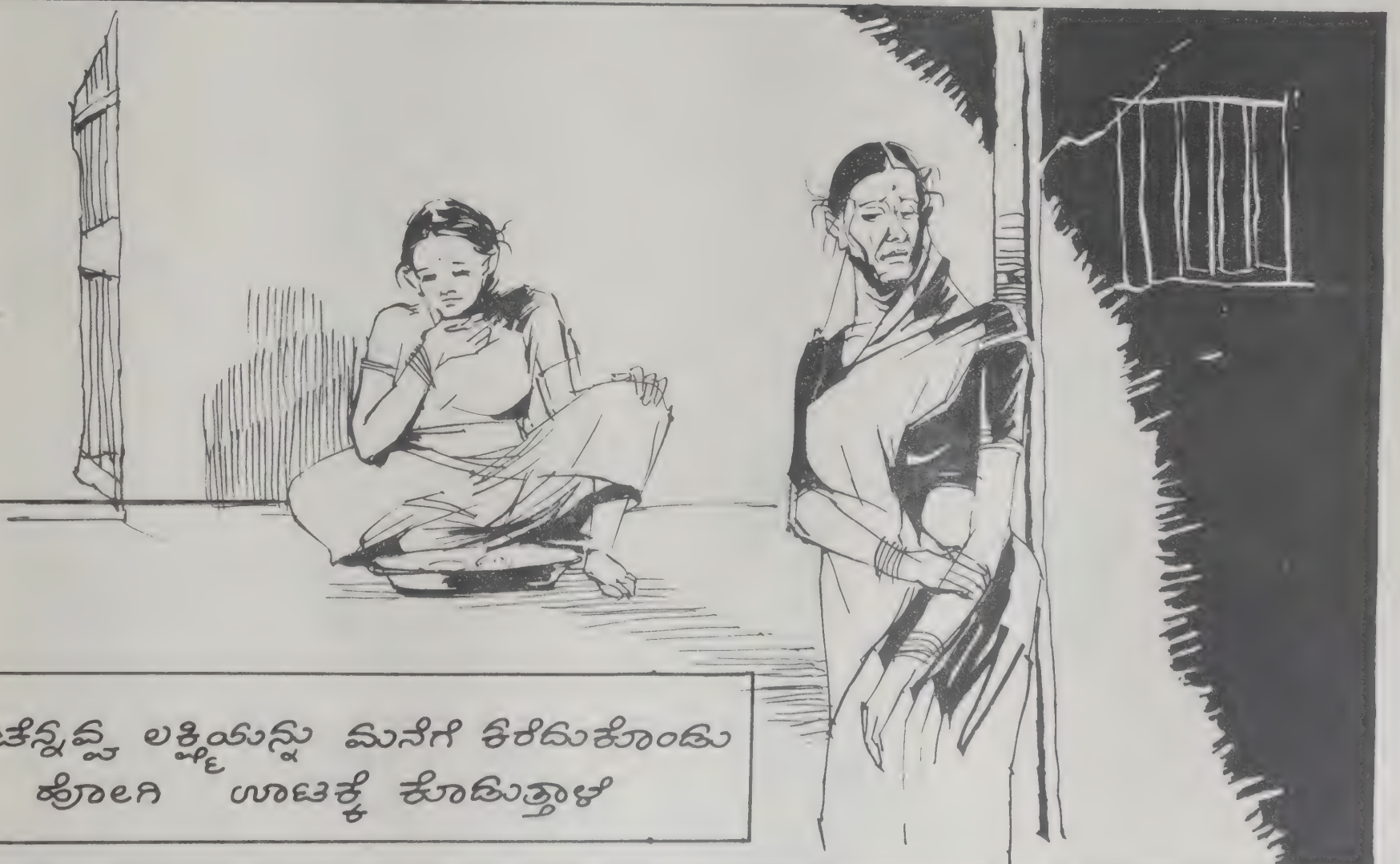
ಚೆನ್ನವ್ವ ನರ್ಮಾಧಾನಿಸ್ತಾ
ಊಟಕ್ಕೆ ಎಬ್ಬಿಸುತ್ತಾಳೆ



ಇಲ್ಲ ನಾನು ಮಾಡಾಡಿಲ್ಲ.
ನಾನು ಇಲ್ಲಿ ಇದ್ದೆ ಎಷ್ಟು ನನ್ನ
ಗಂಡನ ಮನೀಷೆ ಕೆಳಗೆ
ಕೊಡುತ್ತಾಳೆ.



ನಾನು ನಿಮ್ಮ ಮನಸ್ಸಿಗೆ ಇಷ್ಟು
ಅಡ್ಡೀನಿ ಚೆನ್ನವತ್ತಿ.... ನೀನು ಹೇಳಿದ
ಕೆಲ್ಲಾ ಎಲ್ಲಾ ಮಾಡಿಕೊಡ್ತೀನಿ.
ಅಲ್ಲಗೆ ಮಾತ್ರ ಕೆಳಗಿಟ್ಟಾಡ.
ನನ್ನ ಕೆರಕೊಂಡು ಹೋಗು.



ಚೆನ್ನವ್ವ ಲಕ್ಕಿಯನ್ನು ಮನೆಗೆ ಕರೆದುಕೊಂಡು
ಹೋಗಿ ಊಟಕ್ಕೆ ಕೊಡುತ್ತಾಳೆ



సంజవ్వు గడబడిన మునిగ బండ్లు.
మనగే బాగు దాకిత్తు.

చేన్నవ్వు..... చేన్నవ్వు... ఆ బూబమ్మ
మంత్రి దాకూట్టదే తడి, నూడిదా
నన్న మగళగ బడిదిద్ద గాళ
బండ్లు దూంజూంజు



బా ఇల్లు తూరగ. ననగ
వయస్సాగిద్దు దండిక్కి స్త్రీ
గాళనూ ఇల్లు. గెళనూ
ఇల్లు. కూసీ గండిన మునిగ
తూంజుదిల్లంతి టెట
బిడిద్యేతి.

అద దూంగ ఆక్రేతి చేన్నవ్వు మగళు దూడాకి
ఆగూదన్న కాయాక ఉత్తాన నన్న తమ్మ.....
ననగూ అద దూడ్డు జేంతి ఆగ్నేతి.....

నన్న తమ్మ బూరే,
అవైవ్వు ఉత్త బూరే
మదువి ఆగ్నేనంత
దేళాకో ఉత్తాన



ಬದು ನಂಜವ್ವ. ಆಗೂ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಯಾಡ್ತಿದಾಗತ್ತೆ. ಮಕ್ಕು ಹಾಡಿಕೊಂಡು
ಆಡಿಕೊಂಡು ಇರುದಬಟ್ಟು. ನಿನ್ನ ವಯಸ್ಸಾಗ ಮದುವೆ ಮಾಡಿ ಅವು ಬಲ್ಲಿ
ಆಗ ಮಕ್ಕು ಹುಡುಗ. ಈ
ಆಡೋ ಮಕ್ಕು ಕೈಯಾಗ
ಕಾಡೋ ಕೊನು ಕೊಡಾದೇ
ನಮಗೆ ಯಾಡ್ತಿದಾಗೆ ಚಿಂತೆ.
ಗಂಡಿನ ಮನಿ ನುಖಾ ನಾನಾ
ನೀನು ಕಂಡಿದ್ದೇನು ?



ಚೆನ್ನವ್ವನ
ಕೈ ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು
ಲಕ್ಷ್ಮಿ ಹೇಳುತ್ತಾಳೆ



ನಾನು ಮಾವನ ಜೋಡಿ
ಮಾತ್ರಿ ಹೋಗುಬಿಲ್ಲ.
ಗೌರಿ ಜೋಡಿ
ನಾಳೆಗ್ ಹೋಗ್ತೀನಿ

ಮುಚ್ಚೇ ಬಾಯ್. ಶಾವಿರಾರು ರೂಪಾಯಿ ಖರ್ಚು
ಮಾಡಾಕಾತ್ತೀನು ನಮ್ಮ ಕೈಯಾಗ ? ವಸೋ ತವರು
ಮನಿ ನಂಬಂಧ ಬಟ್ಟು ಹೋಗಬಾರದಂತೆ ನನ್ನ ತಮ್ಮ
ಹೆಚ್ಚು ಖರ್ಚೆಲ್ಲದ ಕೆಟಕೊಂಡಾನ್. ನೀ ಬಾಯಿ
ಮುಚ್ಚಿಕೊಂಡಿರು. ನೀ ಹಿಂಗ ಆಡೋದಕ್ಕೆ
ಯಾಡ್ತಾಕಿ ಆಗದ ಕುಂತಿ



ನೀನು ಮಾವನ ಜೋಡಿ ನನ ಕೆಳಗಿಡಿ
ಅಂದ್ರೆ ನಾನು ಗೌರಿ ಬಾವಾಗ ಅದ್ದ
ಜೀವ ಅಡ್ಡೀನಿ. ಅವರ
ಮನೀಗ್ ಹೋಗುಬಿಲ್ಲ



ನಂಜವ್ವನಿಗೆ ಮಗಳು
ಇಷ್ಟು ಸಿಟ್ಟಿಗೆರಿ
ಮಾತಾಡಿದ ಕಂಡು
ಗಾಬರಿಯಾಯಿತು

ವೇ, ಬದ್ತಿ ಅನ್ನು ನಾಯೋ ಮಾತು
ಯಾಕೆ ಆಡ್ತೀ.....? ಬಾ ಇಲ್ಲ ನಂಬವ್ವ.



ನಂಬವ್ವನನ್ನು ಎಳೆದುಕೊಂಡು
ಕೊಠಿಗೆ ಕೋಣ ಚೆನ್ನವ್ವ
ಆಕೆಯ ಕಿವಿಯಲ್ಲಿ ಹೇಳುತ್ತಾಳೆ.

ನಂಬವ್ವ ಮನೀಗೆ ಕೋಣ
ಒಲೆ ಕೊತ್ತಿರುತ್ತಾಳೆ.



ಬಂತಾ ಇರೋ ನೀ ನೀ ಕೆಂಡಿದಾಳೆ
ಅವಳೆ ಬದುಕೆಲ್ಲಾ ಆಕೆ ಕಣ್ಣು ಮುಂದೆ ಬಂತು.

ಚೆನ್ನವ್ವ ಹೇಳಿದ್ದನ್ನು ಕೇಳಿ ನಂಬಕ್ಕೆ
ಓಲೆ ಮೇಲೆ ಕೈ ಕೊತ್ತಳು.



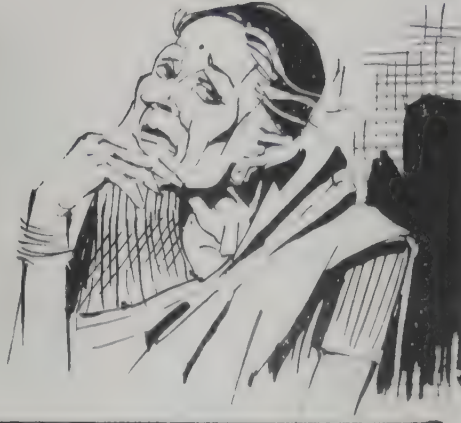
ನಾನು ನಾಳೆ ಮುಂಜಾನೆ ತಿವರು ಮನೀಗೆ
ಕೋಣ್ಣೇನೆ. ಅವನಿಗೂ ಎರಡು ಬುಡ್ಡಿಮಾತು
ಹೇಳ್ತೇನೆ. ನನ್ನ ಕೊನೆ ಎಳೆ ಕೊಳೆ. ನಾನು
ದಿನ ಕಾಯಪ್ಪ ಅಂತ ಕೇಳೊಂದ ಬರ್ತೇನೆ.

ಮಗಳ ವಯಸ್ಸಾಗೆ ಮದುವೆಯಾಗಿ.
ನಂಬಕ್ಕೆ ಗಂಡಿನ ಮನೀಗೆ ಕೋಣ್ಣು.

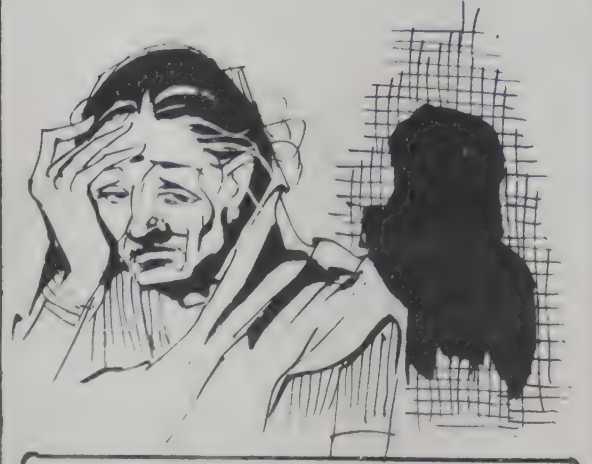




ఆరు తింಗಳು నేట్టిన
నంకార మాడ్చిల్లు.

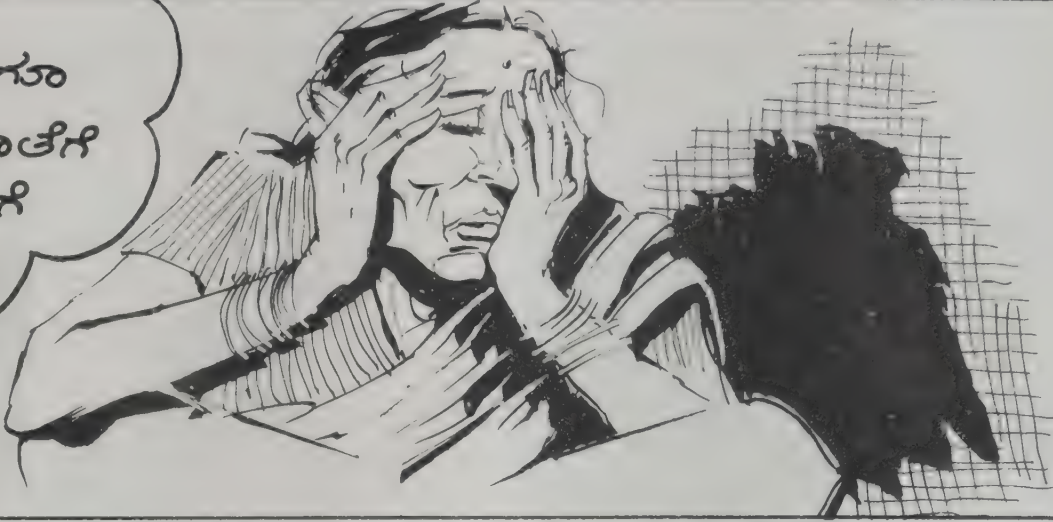


శావు చదివ్ గండి
ఆరు తింఘాళి వత్తు.



పుట్టిన పుడుగి మారి
నూడిల్లు

ఇవ్విత్తు వర్షం ఆగూ
తనక మిగళ జూతేగ
తవరు మనియూగే
కాలా కెళ్ళిద్దు.



మడువూగి జేండ్రిన్
కళకండ్ ఖరణ్ణ
ఖరిన్ణ ఇట్టూలేతేని
అంద. మనెయవరు
యారూ ఒప్పిల్లు.
కూనిగే ఒందు తిన
ఖరణ్ణ నంజప్పిన్
కరకండు నాల్కు
జన దూడ్డివయూందిగే
బడికే మూడికూండ్.





ఁడికే మాడికొండు ఛేన్దాగర్తిని
అంత నంజన్దు యారవరన్నెల్ల శళకొండ్లు.
ఁడికే అంత ఊరణ్ణనినా న్దర.



బోకొదాన్ మనిగో బర్తానో, ఇల్లంద్రే
ఊడికొండు ఎల్లొంద్రెల్లొ బద్దళ్తానో. లక్ష్మీ
అవన మగిళల్లంత అవళ మ్మాల మనసిల్ల



ఊరణ్ణనింద తానోనాద్రూ
సీబువాగిద్దెనా అంత నంజన్దు
తనగే తానో కేళకూండ్లు.



ఊరణ్ణనిగే నన్న దేరు బోకు
నంజార మాత్ర బోడి.

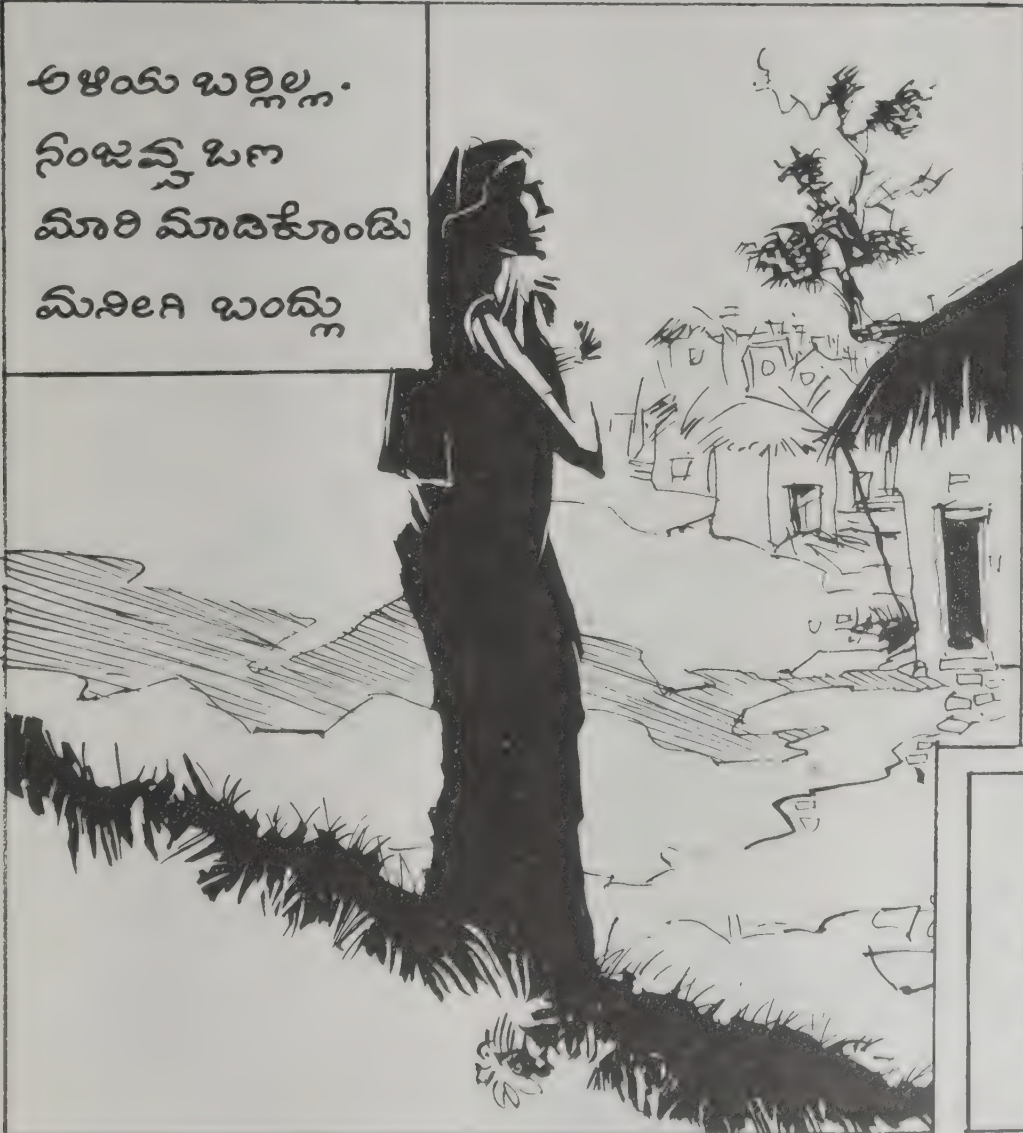


సంజవ్వునిగా తాను అనుభవించిన
 ప్రకారం తన ముగళు
 అనుభవించిన బాధ అంత
 అనిపించినా ముగళ మేలన
 నీట్లు నావకాళ్ళ కిరగతాడని

సంజవ్వు అళియనన్ను కరియారంత
 అవిన మనిగి రోలెడు.



అళియ బల్లిల.
 సంజవ్వు ఒక
 మారి మాదికేండు
 మనిగి బండ్లు



కవరు మని నంబంధ అడివారడు.
 బయ్య కడిమయ్యాగిత్తు. తొట్టిలల్లు
 మదువి మాదిడ్లు యావ భాగ్యకే అంత
 కెల్లెల్లు నలరు నురిసికేండు బండ్లు.

మనిలగి బంద నంజవ్వు
కంబళి మ్మాల అడ్డాద్దు



జేన్నవ్వు నంజవ్వు బంద న్నుద్ది
తిళదు రుదుకికూండు బండ్లు



నన్న తమ్మ ననగ మాడిద
మోలని కండేనవ్వు...?



కొన్నాగ నెర కాకికూండు క్కే
అడచేడి అంత క్కేకాల
హిడికూండ్రూ అవ మనన్ను
బదలాయినెల్లవ్వు. బ్బారే
మదువి మాతుకత నడిన్మాన

హింగి మలగి యాక దుఃఖమాడ్తియవ్వు.
వళు. శ్రూలగి రామక్కిన మగళ్ళార నూడి
బూన. పావ దవాబానిగే నేరినీ నాల్కు
దిన్ ఆగ్గెతి. ఎట్టే చరిగే నూలవు
తింక్రేకూల కూసు



ಮೊದಲಾಗಿದ್ದರೆ ನಂಜವ್ವನ ಅಹಂ ಅಡ್ಡಿ
ಬರುತ್ತಿತ್ತೇನೋ. ಮಗಳ ಮದುವೆ
ಮುಂದುವರಿದು ಅನಿಸಿದಾಗ ಆಕೆ
ಮನನನಾಗೆ ಮೊದಲನೇ ಕೆಳ ಉಳಿದಿರಲಿಲ್ಲ.
ಹೆರಿಗೆ ನೋವು ತಿಂತಾ ಮಲಗಿ
ಕೊನೆಗೆ ನೋಡಿದಾಗಂತೆ
ಆಕೆಗೂ ಅನಿಸ್ತು.



ನಂಜಕ್ಕೆ ಎದ್ದು ತಲೆ ಬಾಚಿಕೊಂಡು

ನೀನೂ ಬಾ' ಅಂತೆ ಮುದ್ದೆಯಾಗಿ
ಕುಂತಿದ್ದ ಲಕ್ಷ್ಮೀಯನ್ನೂ ಕರೆದು

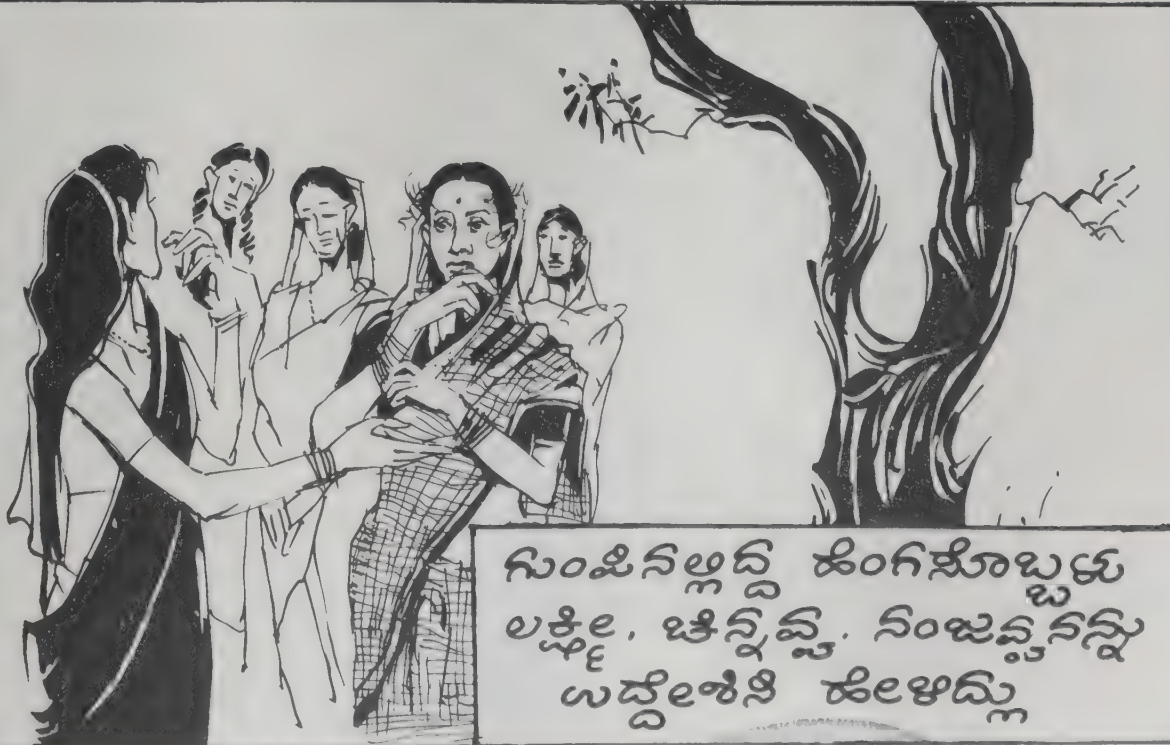
ಲಕ್ಷ್ಮೀಯೂ ತಲೆ ಬಾಚಿಕೊಂಡು
ಕೊರಚು



ಲಕ್ಷ್ಮೀ, ಚೆನ್ನವ್ವ, ನಂಜವ್ವ, ಅರ್ಧ ದಾರಿ ಕೋಣದೊರವೇಳೆ.

ಹೆಣ್ಣುಕೆಳ ಗುಂಪೊಂದು ಇವರೆದುರಿಗೆ ಬಂತು.

ರಾಮಕ್ಕನ ಮಗಳು
ನಿತ್ತು ಕೋಣದೊಂಕೆ.



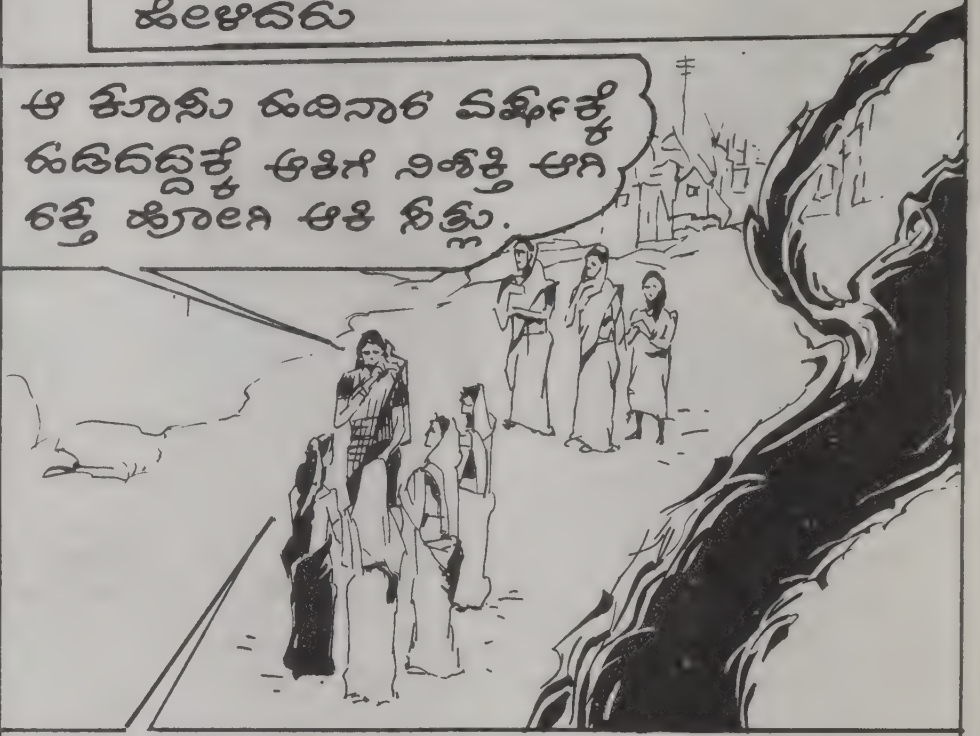
ಗುಂಪಿನಲ್ಲಿದ್ದ ಹೆಂಗಸೊಬ್ಬಳು
ಲಕ್ಷ್ಮೀ, ಚೆನ್ನವ್ವ, ನಂಜವ್ವನನ್ನು
ಎದ್ದೇನಿ ಹೇಳಿದ್ದು



మూవరు ఆవాక్కుగా
హాగేల నింత్తు

గుంపినల్లద్ద నాచిత్రి టిలెజర్
బేలెజారు మాదికేరాండేల
చీలెళదరు

ఆ కౌను రుదినార వర్షాళ్ళే
రుదదద్దళ్ళే ఆకిగ నిశక్తి ఆగి
రక్త శ్రూణ ఆకి నిత్తు.



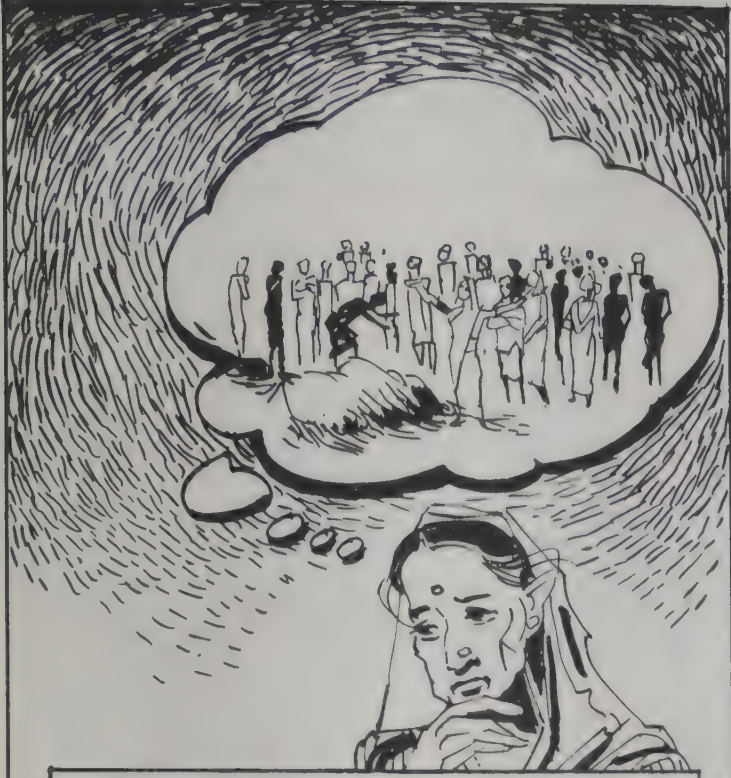
అదక్రీష్ట, అవత్తు మాదితి మేలెళదాగ
చీలెళాక రుత్రిదు, ఆకిక్త వయననాగ
మదువి మాదిబారదంతి

రామకృష్ణ మగళ నాచిన నుద్ది మాదిదితా ఆ శింగన్రు
అల్లెల మరద కేళగే కుంత్తు

ఆన్ద్రవ్వు, నంజవ్వు, లక్ష్మీనూ అల్లెల కుంత్తు



ఎళేల వయననాగే
మదువి మాదిచిత్రి
చీలెరు ఇన్నూ
నరియాగ
బేళేదిరల్ల.
శ్రూష్టు కౌను
నాయబర్రుదు.
రామకృష్ణ మగళు
నీత్తంగే
బాణాంతినూ
నాయబర్రుదు.



నీళ్లు వయస్సుగా మదువి మాదిబారదు
అంత కానూస్తోంది కీళ్ళతారల్లు ?

'శారదా ఆశ్చర్య' అంత పెండు
కానూస్తోంది. అదర ప్రకార జిక్కు
పుడుగయిరిగా మద్ది మాదిబారదు

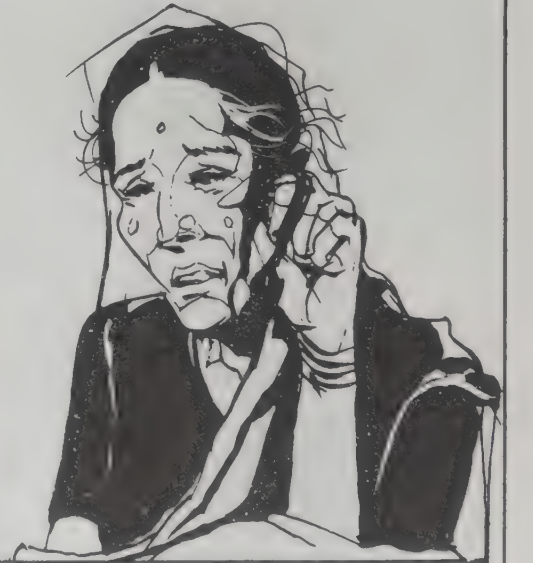


జేన్నవ్వనిగా తాను తవదు
మనయల్లు మణ్ణుమాదిబంద
నీళ్లు కూసిన నేనెవయ్యి.

నీళ్లు వయస్సుగా మూడు మదువిగా ఎల్లూ చేలే ఇల్లు.
మదువి మాదకేంద్ర మూల రంగ నుమ్మన్
అదాకేలా బరాంగిల్లు. నీళ్లు ముక్కళిగా మదువి
మాది, గండ వినాద్రూ అల్లు కూడ అంద
వనూ మాదాక బరాంగే ఇల్లు



ఆడు ముక్కళిగా మదువి మాది
నావే అవన్న కేయార
కేందంగ ఆగత్తె



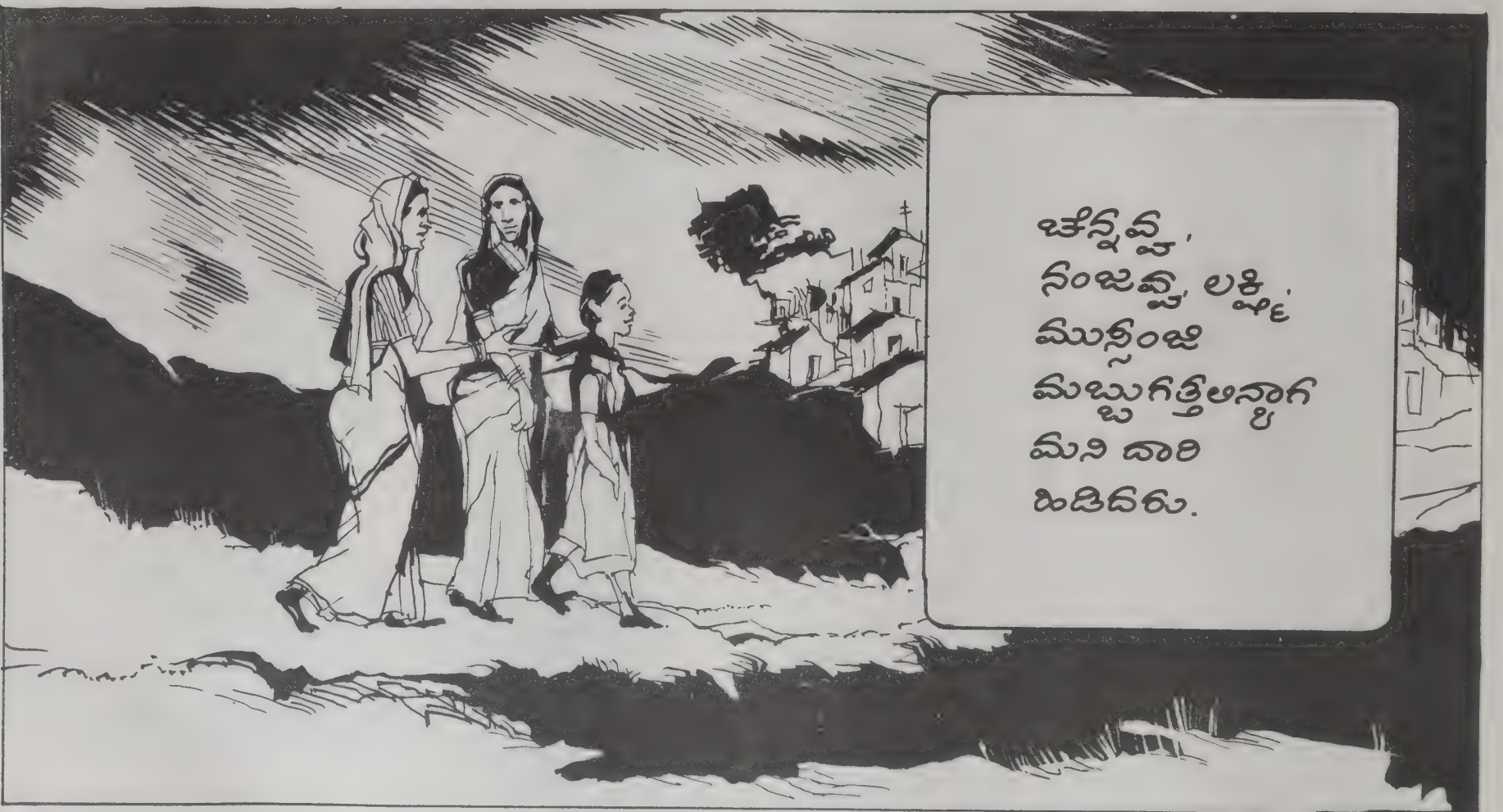
నంజక్ కణ్ణల్లు
బంద నెరన్దు
మెల్లగా
ఒరశిశుల్కుత్రాళ

ಎಲ್ಲರೂ ಸಿಂಜಿ ಆಗುತ್ತಿಂತೆ ಮೃಗಲ ಎದುರು

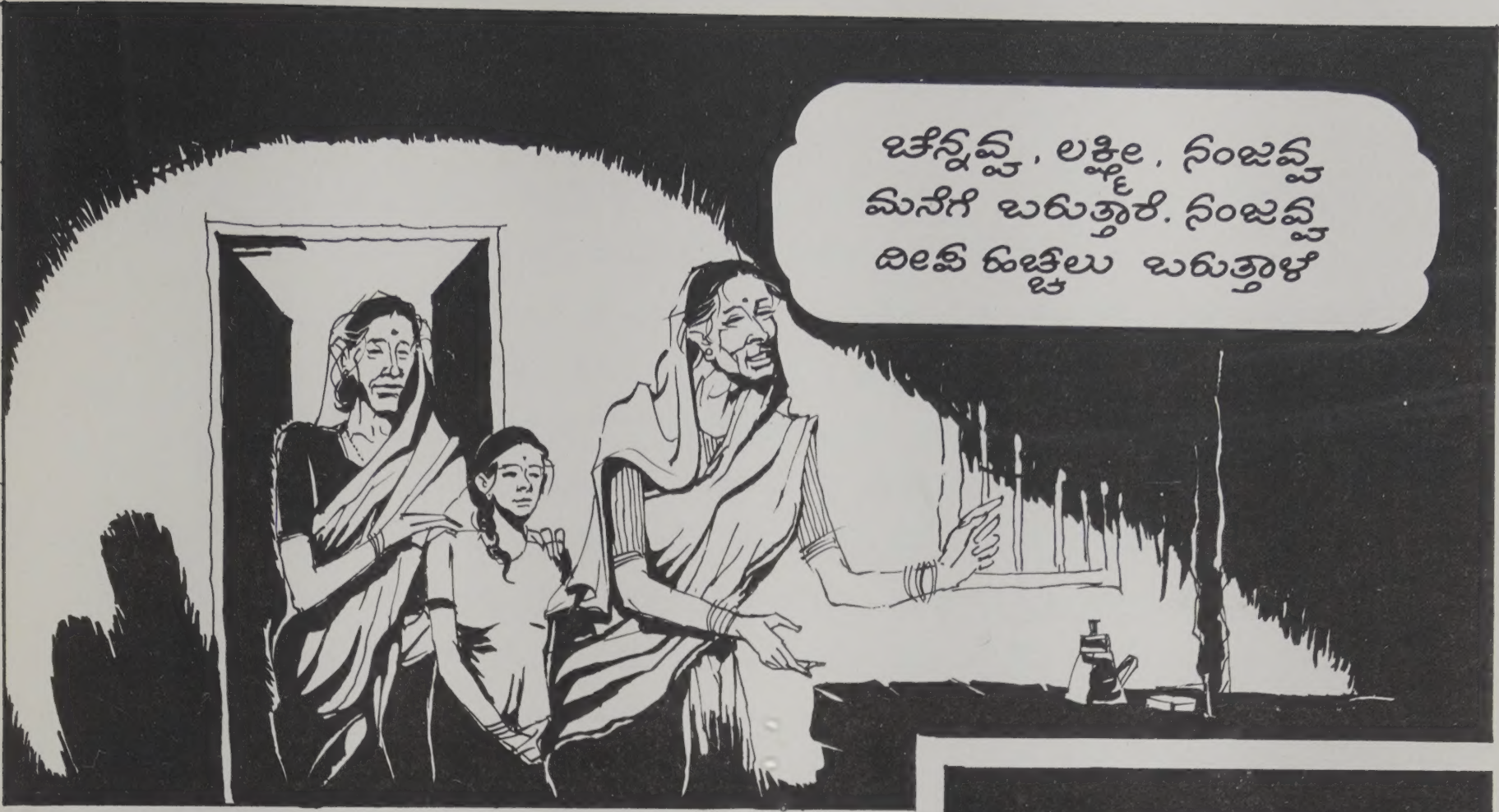


ಇನ್ನ ಮುಂದೆ ನೀವು ಮೀಟಿಂಗ್‌ನಾಗ ಕೇರ
ಬೇಕಾದ್ರೆ, ಇಂತ ಕೂಡು ಕೆರಕೆನಾಂಡು
ಕೋಗ್ರವ್ವ, ನಿಮ್ಮ ಜೋಡಿ

ರಾಮಕೃಷ್ಣ ಮಗಳ ಸಾವಿನ
ಹಿಂದಿನಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭವಾದ
ಈ ಸುದ್ದಿಗಳಿಂದ ನಿಂಬಕೃಷ್ಣ
ಮನಸ್ಸು ಶಾಂತವಾಗಿದ್ದು
ಕಂಡು ಚೆನ್ನವ್ವನಿಗೂ
ಸಿಂತೋಷವಾಯ್ತು. ಆದ್ರೂ
ರಾಮಕೃಷ್ಣ ಮಗಳ ಸಾವಿಗೆ
ಮನಸ್ಸು ಭಾರವಾಗಿತ್ತು.



ಚೆನ್ನವ್ವ,
ನಿಂಬವ್ವ, ಲಕ್ಷ್ಮಿ
ಮುನ್ನಂಜಿ
ಮಬ್ಬುಗತ್ತಿಲನಾಗ
ಮನಿ ದಾರಿ
ಹಿಡಿದರು.



చేన్నప్ప, లక్ష్మి, సంజప్ప
మనగే బరుత్తారే. సంజప్ప
దిలవ్ రుజ్జులు బరుత్తారే

నమ్మ పాడు నమ్మ జోడిగోల ముగద రోగ్గి
చేన్నప్ప, నమ్మకిగే బూడి. నమ్మ లక్ష్మి నాకు విజార
కల్లు. రోగ్గి బాళే బాళురుంగ ఆగబోకు



లక్ష్మియ కల్లల్ల
రోగ్గి మూడిద్దు
కరి ఆకాశదాగ నక్కిత్రి
మూడిదంగాత్రి

ಬಾಲ್ಯ ವಿವಾಹ ಪ್ರತಿಬಂಧಕ ಕಾಯಿದೆ 1929

- ವಿವಾಹವಾಗುವ ಗಂಡಿಗೆ 21 ವರ್ಷಗಳು ಮತ್ತು ಹೆಣ್ಣಿಗೆ 18 ವರ್ಷಗಳು ತುಂಬಿಲ್ಲದೆ ಹೋದರೆ ಅದು ಬಾಲ್ಯ ವಿವಾಹವಾಗುತ್ತದೆ.
- ಹದಿನೆಂಟು ವರ್ಷದ ಮೇಲೆ ಮತ್ತು ಇಪ್ಪತ್ತೊಂದು ವರ್ಷದ ಒಳಗೆ ಇರುವ ಪುರುಷನು ಹದಿನೆಂಟು ವರ್ಷಕ್ಕಿಂತ ಸಣ್ಣ ವಯಸ್ಸಿನ ಹುಡುಗಿಯನ್ನು ಮದುವೆಯಾಗುವುದೂ ಶಿಕ್ಷಾರ್ಹವಾಗುತ್ತದೆ. ಹದಿನೈದು ದಿನಗಳ ಸರಳ ಶಿಕ್ಷೆ ಇಲ್ಲವೇ ಸಾವಿರ ರೂಪಾಯಿಗಳ ದಂಡ ಅಥವಾ ಎರಡೂ. ಇಪ್ಪತ್ತೊಂದು ವರ್ಷ ಮೇಲ್ಪಟ್ಟ ಗಂಡಸಿಗೆ ಮೂರು ತಿಂಗಳ ಶಿಕ್ಷೆ ಮತ್ತು ದಂಡ.
- ಬಾಲ್ಯ ವಿವಾಹವನ್ನು ನಡೆಸುವಂತಹವರು, ಉತ್ತೇಜಿಸುವವರು ಕೂಡ ಶಿಕ್ಷೆಗೆ ಗುರಿಯಾಗುತ್ತಾರೆ. ಮೂರು ತಿಂಗಳವರೆಗೂ ಶಿಕ್ಷೆ ಮತ್ತು ದಂಡ.
- ಬಾಲ್ಯ ವಿವಾಹವನ್ನು ಉತ್ತೇಜಿಸುವ, ಇಲ್ಲವೇ ನಡೆಯಲು ಅವಕಾಶ ಕೊಡುವ ಇಲ್ಲವೇ ತಡೆಯಬಹುದಾಗಿದ್ದರೂ ತಡೆಯದೆ ಹೋಗುವ ತಂದೆತಾಯಿಗಳು, ಪೋಷಕರು ಇಲ್ಲವೇ ಬೇರೆ ಯಾವದೇ ಜವಾಬ್ದಾರಿಯುತ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳು ಶಿಕ್ಷಾರ್ಹರು. ಮೂರು ತಿಂಗಳವರೆಗೂ ಶಿಕ್ಷೆ ಮತ್ತು ದಂಡ.
- ಮಹಿಳೆಯರನ್ನು ಬಂಧಿಸಿ ಶಿಕ್ಷೆಗೊಳಪಡಿಸುವಂತಿಲ್ಲ.
- ತಂದೆ-ತಾಯಿಗಳು ಇಲ್ಲವೇ ಪೋಷಕರ ವಿಚಾರದಲ್ಲಿ, ಕೋರ್ಟು ಅವರನ್ನು ಸಾಧ್ಯವಿದ್ದೂ ತಡೆಯದೆ ಹೋದವರೆಂದೇ ಪರಿಗಣಿಸುತ್ತದೆ, ಅವರು ಸಾಕ್ಷ್ಯಧಾರಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸದೇ ಹೋದರೆ.

ಬಾಲ್ಯ ವಿವಾಹ ಈ ಪ್ರಸ್ತುತದ ಜ್ವಲಂತ ಸಾಮಾಜಿಕ ಸಮಸ್ಯೆ, ಅದೂ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಮಹಿಳೆಯರ ಸಂದರ್ಭಕ್ಕೆ. ಸಾಕಷ್ಟು ಸದೃಢ ಹಿನ್ನೆಲೆಯನ್ನು ಸೃಷ್ಟಿಸಿಕೊಂಡಿರುವ ಈ ಪದ್ಧತಿ ಜಾತಿ-ವರ್ಗಗಳ ತಾರತಮ್ಯವನ್ನು ಮೀರಿ ನಿಲ್ಲುವಂತದ್ದು. ಬದಲಾಗುತ್ತಿರುವ ಸಮಾಜ ತನ್ನ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯಲ್ಲಿ ಬಾಲ್ಯವಿವಾಹದಂತಹ ಪದ್ಧತಿಗಳನ್ನು ಒಂದು ಕಡೆಯಿಂದ ಅಳಿಸುತ್ತಾ (ಔಪಚಾರಿಕ ನೆಲೆಗಳಲ್ಲಿ) ಮತ್ತೊಂದು ಕಡೆಯಿಂದ ಬಲಗೊಳಿಸುತ್ತಾ ಹೋಗುತ್ತಿರುವುದು ಸಂಗತಿ.

ಅದೇನೇಯಾದರೂ ಹೆಣ್ಣಿನ 'ಖಾಸಗಿ ಬದುಕಿನ' ಕ್ರೂರತೆಗಳ ಮುಂದುವರೆದ ರೀತಿಯೇ ಇದಾಗುತ್ತದೆ. ಒಂದು ಖರ್ಚಿನಲ್ಲಿ ಎರಡು, ರಕ್ತ ಸಂಬಂಧಗಳನ್ನು ಕಾಪಾಡುವುದು ಏನೇ ಕಾರಣಗಳಾಗಿ ನಿಂತರೂ, ಹೆಣ್ಣಿನ ಸಂದರ್ಭಕ್ಕಿಂತೂ "ಅವಳನ್ನು ಅವಳ ಜಾಗದಲ್ಲಿ ಇಡಲು" ಬಳಸುವ ಅಸ್ತವೇ ಆಗುತ್ತದೆ ಇದು. ಒಂದು ಸಮಸ್ಯೆಯಾಗಿ ಬಾಲ್ಯವಿವಾಹ ಮಹಿಳೆಯ ವಿರೋಧವಾದದ್ದೇ ಆಗುತ್ತದೆ.

ಇಂತಹ ಒಂದು ಮಹಿಳೆಯರ ಸಮಸ್ಯೆಯನ್ನು "ಆಡೋಬಾಲೆಗೊಂದು ಕಾಡೋಕೂಸು" ಎತ್ತಿಕೊಂಡಿದೆ. ಸಮಸ್ಯೆಯ ಮುಖಗಳನ್ನು ಸೂಕ್ಷ್ಮವಾಗಿ ಬಿಡಿಸುತ್ತಾ ತನ್ಮೂಲಕ ಹೊಸ ಬಾಳಿಗಾಗಿ ಆಶಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ಹೊಸಬಾಳಿನ ಸ್ವರೂಪವನ್ನು ಕಟ್ಟಿಕೊಡುವುದು ಕ್ಲಿಷೆಯಾಗುತ್ತದೆಂಬ ಸರಿಯಾದ ಗ್ರಹಿಕೆಯೇ ಇಲ್ಲಿದೆ. ಆದರೆ ಸಾವಿರಾರು ವರ್ಷಗಳ ಏಕಮುಖ ಗ್ರಹಿಕೆಯನ್ನು ಮುರಿಯುವ ಪ್ರಯತ್ನ ಆಗಬೇಕೆಂಬುದೇ ಇಲ್ಲಿನ ಆಶಯ.